

# Encuesta Nacional de Salud y Nutrición 2018

Manual de Desarrollo Infantil  
ENDEIN

Para niños menores de 5 años

Septiembre 2018

5



Unidad de Gestión de Estadísticas Permanentes de Hogares

Dirección de Estadísticas Sociodemográficas

Instituto Nacional de Estadísticas y Censos

## DATOS GENERALES DE LA OPERACIÓN ESTADÍSTICA

- **Nombre de la Operación Estadística**  
Encuesta De Desarrollo Infantil
- **Entidad Responsable**  
Instituto Nacional de Estadística y Censos
- **Dirección Ejecutora**  
Dirección de Estadísticas Sociodemográficas  
Unidad de Gestión de Estadísticas Sociodemográficas

## SIGLAS

- ✓ **ENSANUT** Encuesta Nacional de Salud y Nutrición
- ✓ **ENDEIN** Encuesta de Desarrollo Infantil
- ✓ **NS** No sabe
- ✓ **NR** No responde
- ✓ **MyC** Muestra y Cobertura
- ✓ **CIBV** Centro Infantil del Buen Vivir
- ✓ **CDI** Centro de Desarrollo infantil

## INTRODUCCIÓN

El Instituto Nacional de Estadística y Censos INEC como rector de las estadísticas en el país ejecutará la Encuesta de Desarrollo Infantil - ENDEIN, aplicado como un módulo parte de la ENSANUT 2018, es la primera encuesta de este tipo realizada en Ecuador para medir el desarrollo infantil temprano.

Los primeros años de vida de los niños y niñas son fundamentales para su salud, desarrollo y bienestar, en esta etapa necesitan de una nutrición adecuada estimulación y oportunidades para aprender además de cariño y protección esto asegura que crezcan sanos, aprendan y alcancen un mejor potencial a lo largo de su vida.

La importancia del proyecto radica en la creación de indicadores que demuestren diferentes aspectos del Desarrollo Infantil además servirá de línea base para orientar el diseño e implementación de las políticas públicas en favor de los niños y niñas menores de 5 años.

Durante su proceso de crecimiento se tomarán varios aspectos como programas de protección, desarrollo infantil temprano, disciplina lenguaje y su evaluación, entorno familiar y madurez emocional, etc.

El presente Manual es un instrumento de apoyo para el personal de campo que estará a cargo de la recolección de los datos de Desarrollo Infantil de los menores de cinco años, en la Encuesta Nacional de Salud, Salud y Nutrición, ENSANUT-2018.

En el documento se detallan los procedimientos estandarizados para la toma de la información, con el fin de garantizar la calidad, fidelidad de los datos, además es una herramienta de consulta para el desarrollo de su trabajo tanto para supervisores como para encuestadores.

diseminar

## OBJETIVOS

### Objetivo General:

Este módulo busca recopilar, analizar y diseminar información que permita realizar un diagnóstico del nivel de desarrollo integral de niños y niñas de 0 a 5 años, considerando aspectos como lenguaje, aprendizaje, juego, desarrollo emocional y motor, cuidado y buen trato, calidad del ambiente en el hogar e interacciones, con el fin de fortalecer las políticas públicas y la toma de decisiones para el desarrollo infantil integral y monitorear el progreso a escala nacional en este ámbito.

### Objetivos Específicos:

- Aplicar instrumentos de medición del desarrollo infantil temprano actualizados y validados a escala internacional, ajustados a la realidad nacional, que permitan diagnosticar y monitorear el nivel de desarrollo infantil en ámbitos como lenguaje, aprendizaje, juego, desarrollo emocional y motor, cuidado y buen trato, calidad del ambiente en el hogar e interacciones.

- Identificar y analizar los factores asociados a los distintos ámbitos del desarrollo infantil temprano y las brechas a escala nacional en cada aspecto del desarrollo, con el fin de contribuir al fortalecimiento de políticas públicas que generen indicadores monitoreables y evaluables de gestión, resultado e impacto en el desarrollo infantil y contribuyan a la eliminación de las brechas existentes y las problemáticas encontradas.
- Contar con información válida y actualizada que permita concientizar a la población a escala nacional acerca de la importancia de medir, monitorear y potenciar los distintos ámbitos del desarrollo infantil temprano, y afianzar una ruta integral de atenciones intersectorial y multinivel para la primera infancia.
- Contar con información estadística, con representatividad nacional que aporte al análisis de la situación de la primera infancia, el impacto de los servicios de desarrollo infantil, contribuir a la estadística nacional y la medición de las metas nacionales, la toma de decisiones y el ajuste de la política pública.

## EQUIPO Y CARGA DE TRABAJO

El encuestador va a ser parte del Equipo de ENSANUT y tendrá 3 encuestas completas a su cargo.

El operativo de campo, se efectuará en 4 períodos de 12 días continuos cada uno, con un día de descanso entre períodos. Con referencia a la ENDEIN la carga de trabajo depende de cuantos niños por hogar encuentren en el sector se seleccionará un niño/a menor de 5 años por hogar de acuerdo a la fecha más próxima de nacimiento.

## MÉTODO DE RECOLECCIÓN

Para la recolección de la información se utilizará el método de la **Entrevista Directa**, aplicada por personal debidamente capacitado que visitará las viviendas seleccionadas durante el periodo de recolección de la información, utilizando el formulario ENDEIN.

## INFORMANTES

Se ha establecido dos tipos de informante:

**Informante Directo:** para la Sección IX el informante serán los niños/as de 3 años 7 meses a menores de 5. Se tomará la información de forma directa de acuerdo a los requerimientos de la encuesta.

**Informante Calificado:** El formulario de Desarrollo Infantil se aplicará a la madre del niño/a menor de cinco años seleccionado. Debe vivir en el hogar. En su ausencia, el informante también podrá ser el **cuidador principal habitual** del niño/a, definido como aquella persona que:

- Pase al menos 4h al día al cuidado del niño/a, al menos 3 días por semana.
- Resida en el hogar o muy cerca de él tal que el entrevistarle no implique una movilización del encuestador que afecte su trabajo planificado. Este informante deberá acudir a la vivienda seleccionada.

Esto es, el formulario de Desarrollo Infantil podrá ser administrado a abuelas, tías, vecinas, empleadas, niñeras etc. siempre y cuando cumplan con los criterios arriba especificados. El encuestador/a escribirá la relación de parentesco con el niño **y los críticos codificadores asignarán el código correspondiente.**

Para la Sección XIV (partes A y B), si la madre no está incluida en el Listado de Miembros del Hogar (porque no es un miembro de este hogar), entonces se administrará la Sección a la persona reconocida como responsable de cuidar al niño/a (cuidador principal habitual).

Si una madre o el cuidador/a principal habitual elegible (según los criterios arriba) no estuvieran disponibles para la entrevista o no se encontrara en el hogar, pídale a un miembro del hogar o a un vecino que averigüe cuándo estará de regreso para que usted vuelva a la vivienda las veces que sean necesarias para obtener la información. Si no localiza a la informante siga las instrucciones de su supervisor.

**No acepte respuestas para este cuestionario de ninguna otra persona que no sea la propia persona elegible.**

Si un niño/a seleccionado menor de cinco años no estuviera disponible, pero sí lo estuviera la madre o la cuidadora principal habitual, puede completar el cuestionario Individual de Desarrollo Infantil y luego pida otra cita para completar la información del niño si está en el rango de edad que se necesita para realizar la sección IX sobre PEABODY.

## **I. ASPECTOS GENERALES QUE DEBE TENER EN CUENTA EL/LA ENCUESTADOR/A**

El/la encuestador/a constituye la figura técnico-operativa básica de la Encuesta de Desarrollo Infantil ENDEIN (formulario 5 de ENSANUT) debido a que es el responsable directo de obtener la información necesaria para que la encuesta genere datos estadísticos confiables y oportunos. Por ello es importante que el/la encuestador/a tenga pleno conocimiento de la responsabilidad que adquiere y asuma su labor tomando en consideración que necesita tener un conocimiento preciso de los conceptos y normas que rigen la encuesta, con el fin de lograr la cobertura y los niveles de calidad propuestos. El éxito de la encuesta depende fundamentalmente de la responsabilidad, el interés y entusiasmo que demuestre durante el desarrollo de su trabajo.

### **1. Obligaciones del encuestador(a)**

- ☒ Asistir puntualmente a los cursos de capacitación.
- ☒ Planificar la ruta del trabajo antes de salir al campo.
- ☒ Preparar el material que va a utilizar antes de salir al campo (llenar la carátula del formulario con los datos respectivos de ubicación geográfica e identificación de la vivienda) que constan en el MyC.
- ☒ Llevar consigo el Manual durante el trabajo y cumplir las instrucciones contenidas en él.
- ☒ Cumplir a cabalidad las instrucciones del Supervisor de Equipo de ENSANUT. Informarle con oportunidad de cualquier novedad que se presente en el trabajo.
- ☒ Diligenciar los formularios conforme a los conceptos y normas establecidas en el presente manual.

- ☒ Desempeñar personalmente y con absoluta responsabilidad su trabajo.
- ☒ Realizar tantas visitas como sean necesarias para ubicar a los informantes directos y el informante calificado, que para este caso es de preferencia la madre o el cuidador principal habitual.
- ☒ Visitar las viviendas correctamente vestido (con indumentaria proporcionada por el INEC).
- ☒ Encuestar todos los hogares que tengan los niños/as seleccionados previamente de acuerdo a la fecha de nacimiento más próxima a la fecha de la encuesta.
- ☒ Identificarse presentando siempre la credencial en cada uno de los hogares.
- ☒ Utilizar un lenguaje adecuado, sencillo y comprensible.
- ☒ Mantener una conducta correcta y relaciones cordiales frente al Informante, mostrando durante la entrevista respeto, comprensión y no emitir ningún tipo de juicios de valor (ni a través de comentarios ni con la actitud no verbal). **El formulario de Desarrollo Infantil pregunta acerca de aspectos muy personales. Es importante respetar las prácticas de crianza de cada hogar y evitar que el informante se siente evaluado o juzgado por las mismas.**
- ☒ Asegurar la calidad y el correcto diligenciamiento de los formularios.
- ☒ Cumplir con las cargas de trabajo asignadas y entregar **diariamente** todos los formularios diligenciados con la información obtenida, completa y correcta a los supervisores de la ENSANUT de los sectores trabajados.
- ☒ Velar por la integridad de todo el material a él entregado, evitando mancharlos, rasgarlos o causar algún daño que atente a la comprensión de los datos registrados.
- ☒ Revisar y ordenar los formularios para ser entregados a su Supervisor en la forma establecida, con las correcciones, verificaciones o re entrevistas que se requieran.
- ☒ Asistir puntualmente a las reuniones de trabajo convocadas por el Responsable de la Coordinación Zonal, Supervisor Nacional.
- ☒ Devolver toda la cartografía y formularios auxiliares de los sectores asignados, una vez que haya terminado su trabajo.

## 2. Prohibiciones para el/la encuestador(a)

La naturaleza del trabajo del Encuestador(a) y la variedad de informantes con quienes debe tratar, determina que se le impongan prohibiciones específicas en su trabajo.

### Está prohibido:

- ☒ Desempeñar otra labor mientras se encuentra realizando labores del INEC (vender productos, ofrecer servicios u otros).
- ☒ Atemorizar, amenazar o hacer bromas de mal gusto al informante que está entrevistando: sostener discusiones sobre temas políticos, religiosos, deportivos o de cualquier otra índole.

- ☒ Solicitar o recibir retribuciones en dinero o especie, de los informantes que entreviste.
- ☒ Realizar ofertas de mejoramiento personal, social o comunitario.
- ☒ **Dar consejos sobre prácticas de crianza u otro.**
- ☒ Informar sobre el nivel de desarrollo del niño y el resultado de la medición. Si le pregunta el resultado, explique amablemente que las preguntas y actividades del formulario no sirven para dar un diagnóstico sobre el niño/a sino que están pensadas para la medición de los niveles de desarrollo de los niños/as del país, con el objetivo de mejorar las políticas para la primera infancia.
- ☒ Encargar su trabajo a otra persona o hacerse acompañar durante la entrevista por otras personas ajenas a la Institución, no autorizadas para estar presentes en la misma.
- ☒ Alterar los datos obtenidos, o anotar datos supuestos o inventados.
- ☒ Revelar, divulgar o comentar los datos obtenidos en la entrevista.
- ☒ Consumir **alcohol**.

### **3. Sanciones para el/la encuestador(a)**

El/la Encuestador(a) que no respete alguna de estas disposiciones y prohibiciones, será objeto de severas sanciones que pueden ir desde la amonestación y multa, hasta la cancelación de su contrato sin perjuicio de la acción judicial a que hubiere lugar.

### **4. Documentos y materiales para uso del encuestador(a)**

Los documentos y materiales que requiere el encuestador para la realización de su trabajo, se detallan a continuación:

- ☒ Carné-credencial, el que identifica al Encuestador(a) como funcionario(a) del INEC, autorizado para solicitar la información en las viviendas.
- ☒ Copia de la cartografía de la zona y sector de trabajo donde se encuentran marcadas las viviendas (croquis de la manzana) en el área amanzanada y del sector en el área dispersa).
- ☒ Formulario de Muestra y Cobertura (MyC).
- ☒ Carta de presentación con la firma de la autoridad de cada Zonal
- ☒ Manual del encuestador.
- ☒ Cuadernillo con imágenes para la administración del PEABODY (Sección IX).
- ☒ Láminas, ayudas visuales y otros materiales de apoyo.
- ☒ Materiales de escritorio (lápiz, borrador, apoya manos, etc.).

## **VII. ASPECTOS A TOMAR EN CUENTA PARA EL DILIGENCIAMIENTO DEL FORMULARIO**

### **1. La entrevista**

Es una de las técnicas más valiosas en la investigación, ya que permite conocer la problemática que se investiga a través de una apreciación directa de la población estudiada. Consiste en la aplicación de una serie de preguntas a los miembros del hogar, efectuadas en forma de diálogo a través de un formulario diseñado para el efecto.

## **2. Pasos para realizar la entrevista**

La entrevista para la Encuesta de Desarrollo infantil tiene tres momentos muy importantes para recoger la información solicitada en el cuestionario, éstos son: Presentación, Desarrollo y Finalización.

### **a. Presentación**

El primer contacto con los miembros del hogar es importante para lo cual tome las siguientes consideraciones:

- Salude amablemente y proceda a identificarse mostrando la credencial que le acredita como funcionario/a del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC).
- Explique en forma concisa y clara el objetivo de la encuesta y haga conocer al informante que la información que le proporcione será anónima, confidencial y sólo se usará con fines estadísticos.
- Si le pregunta sobre el resultado de las mediciones de lenguaje u otro, explique amablemente que las preguntas **NO EVALÚAN AL NIÑO/A DE MANERA INDIVIDUAL** sino que nos permitirá obtener indicadores para mejorar las políticas públicas en temas de educación infantil.

Una presentación podría ser:

**“Buenos días mi nombre es (...) trabajo en el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC). Su vivienda salió seleccionada para realizar una encuesta que tiene como *objetivo conocer el desarrollo de los niños/ñas en varios aspectos como lenguaje, motricidad y madurez emocional. Esto tiene el propósito de desarrollar programas que contribuyan a mejorar el desarrollo integral del niño tanto en su salud como en su desarrollo emocional.***

**Cada niño/a tiene su propio desarrollo, con lo que no hay respuestas buenas ni malas.**

### **b. Desarrollo de la Entrevista**

Las siguientes sugerencias le ayudarán a obtener la información que necesita para llenar el formulario de la encuesta:

- Trate a las personas con respeto, sin importar la condición social, la edad, la ocupación, etc.
- Mantenga un buen comportamiento a lo largo de la entrevista, así como un tono de voz adecuado.
- No cree falsas expectativas al entrevistado, haciendo cualquier ofrecimiento solo por ganarse la voluntad y cooperación del informante, en particular con los niños/as durante la administración del PEABODY. No les ofrezca premios ni recompensas por completar la prueba.

- Evite en lo posible, realizar la entrevista en presencia de personas que no pertenecen al hogar, el informante podría alterar la respuesta u omitirla. En lo posible, garantice la suficiente privacidad para aquellas secciones del formulario que así la requieran (por ejemplo, la Sección XIV). Sería ideal encontrar un espacio privado en el hogar, libre de distracciones y ruidos, que permita la concentración del Informante (madre, informante y niño) para la administración de todo el formulario.
- Evite discutir sobre temas de política, religión o problemas económicos. Explique con delicadeza que no es su misión y que tiene poco tiempo para terminar su trabajo.
- **No demuestre sorpresa por las respuestas que reciba, ya sea con la expresión de su rostro o por el tono de su voz. No dé consejos sobre prácticas de crianza u otro.**
- Siga estrictamente el orden y la forma de hacer las preguntas del cuestionario, poniendo atención a los saltos o flujos sobre todo hay que ver la edad de los niños tome en cuenta las instrucciones que ha recibido. Cualquier modificación alterará la uniformidad de la información, ocasionando en algunos casos errores e inconsistencias.
- Es norma obligatoria el leer textualmente la pregunta, tal como consta en el cuestionario. En caso de que alguna pregunta no tenga respuesta, o sea contradictoria, debe repreguntar. De igual manera si observa que, el encuestado no captó el real objetivo de la pregunta, debe aclarar y explicar sin inducir la respuesta.
- Permita al encuestado/a, el tiempo necesario para dar la respuesta, procure que no se desvíe del tema de la pregunta, pero hágalo amablemente. La experiencia le irá mostrando diversas formas de lograrlo. Nunca de la impresión de ser una persona importante, por ser trabajador de una dependencia del estado. Sea franco, amable y decidido; demuestre que es un trabajador con experiencia, no sea autoritario ni agresivo. La mejor comunicación, se logra cuando el encuestado identifica en usted, a un trabajador honesto y conocedor de su actividad.

### c. Finalización de la entrevista

Al terminar la encuesta en la misma vivienda, revise cuidadosamente los formularios para comprobar que no haya omisiones o anotaciones incorrectas. En caso de haberlas, aproveche la presencia de los informantes para solucionar estos inconvenientes. Recuerde que su supervisor revisará los formularios diligenciados y en caso de omisiones o errores usted, tendrá que volver al hogar con las consabidas molestias que esto genera.

Finalice la entrevista, agradezca al informante por su tiempo y despídase amablemente, indique al informante que si hubiera alguna inconsistencia en las respuestas del cuestionario, le visitará nuevamente y requerirá de su colaboración para solucionar esta situación.

Deje una buena impresión tanto de su persona como del trabajo que realiza y de la institución a la que representa, ya que de ello dependerá que el informante le proporcione la información requerida y por tanto los resultados de la encuesta sean los esperados.

### Procedimiento a seguir cuando el informante se rehúse a contestar

En caso de que existan miembros del hogar que se nieguen a dar la información, tenga presente las siguientes recomendaciones:

- Mantenga una actitud cortés y conciliadora en todo momento.

- Indique que los datos son suministrados por otros hogares que, como éste, forman parte de una muestra elaborada de acuerdo a métodos estadísticos y científicos.
- Trate de iniciar la entrevista y si el informante lo permite, continúe con las preguntas en el orden establecido en el cuestionario.
- Si se mantiene la resistencia a proporcionar los datos, dé a conocer al informante la confidencialidad de la información y la obligación de proporcionarlos; haga una segunda visita al hogar y trate nuevamente de lograr la entrevista. Usualmente la segunda visita produce resultados favorables.

#### 4. Tipos y flujos de preguntas en los formularios

Para el llenado de los formularios es necesario que se familiarice con los mismos, tenga en cuenta su estructura, el tipo de preguntas que contienen, los saltos o flujos entre preguntas y los respectivos llamados de atención que se realizan en las diferentes secciones. Esto es muy importante ya que en el momento de levantar la información se mostrará seguro frente al/la informante, **generando un ambiente de confianza**.

##### **Tipos de preguntas**

Para facilitar el trabajo de la encuesta, se han diseñado tres tipos de preguntas:

##### **a) Preguntas cerradas, lectura del texto y las categorías**

En estas preguntas el texto termina en (:) y las categorías de respuesta se encuentran entre signos de interrogación (?).

En este tipo de preguntas se **lee el texto de la pregunta y de forma pausada cada una de las categorías de respuesta**.

203	¿El Centro de Desarrollo Infantil CIBV/CDI, o guardería, en el que asiste o asistió (...) es o era:	Centro del MIES/INFA (CIBV/CDI)? ..... 1
		Centro de educación inicial del Ministerio de Educación?..... 2
		De otras Instituciones Públicas?..... 3
		Privada?..... 4
		De la Iglesia?..... 5
		De una Fundación/ONG?..... 6

##### **b) Preguntas cerradas y lectura solo del texto**

Si la pregunta termina en (?), lea solo el texto de la pregunta, y espere una respuesta. En este tipo de preguntas **no se deben leer las categorías de respuesta**

501	¿Puede (...) identificar o nombrar por lo menos diez letras del abecedario?	Si ..... 1
		No ..... 2
		NS/NR.. ..... 88

#### 4.2 Flujos

Con el fin de mantener un orden lógico en el diligenciamiento de los cuestionarios, se ha establecido un sistema de flujos o saltos que permiten seguir la entrevista en función de la información que se va obteniendo.

## Identificación de los flujos

Para la identificación de los flujos se utiliza las siguientes expresiones.

### 1. “pase a (número de la pregunta o sección)”.

- Cuando en el diligenciamiento del formulario se requiere continuar con el pase a la pregunta o sección indicada.

<b>500</b>	<b>VERIFIQUE EDAD DEL NIÑO/A EN LA SECCIÓN 1</b>	Niños/as menores de 3 años .....1 → <b>PASE A LA PREG. 600.</b> Niños/as de 3 a menores de 5 años.....2
------------	--	--

- Cuando el flujo se establece para un conjunto de categorías

<b>511</b>	<b>¿Asiste (...) a algún programa de educación inicial o pre escolar como: Inicial I ó Inicial II</b>	Si ..... 1 No ..... 2 NS/NR.. ..... 88
------------	---	--

**PASE A PREG. 513**

**Cuando no exista indicación de flujo o salto, tanto desde una categoría, un conjunto de categorías o una pregunta, se entiende que se debe continuar con la siguiente pregunta.**

## CONTENIDO:

SECCIÓN I. Selección del menor de 5 años  
 SECCIÓN II. Programas de primera infancia para niños/as de 0 a menores de 5  
 SECCIÓN III. Oportunidades de juego en el hogar para niños/as menores de 5  
 SECCIÓN IV. Disciplina Infantil: Parte A Disciplina infantil para niños/as de 1 a menores de 5 y Parte B Disciplina Infantil para niños/as menores de 1 año  
 SECCIÓN V. Desarrollo, aprendizaje y educación para niños/as de 3 a menores de 5 años  
 SECCIÓN VI. Lenguaje de niños/as de 12 a 18 meses (1 año a 1 año 6 meses)  
 SECCIÓN VII. Lenguaje de niños/as de 19 a 30 meses (1 año 7 meses a 2 años 6 meses)  
 SECCIÓN VIII. Lenguaje de niños/as de 31 a 42 meses (2 años 7 meses a 3 años 6 meses)  
 SECCIÓN IX. Lenguaje de niños/as de 43 a 59 meses PEABODY (3 años 7 meses a 4 años 11 meses).  
 SECCIÓN X. Inventario HOME para niños/as menores de 3 años  
 SECCIÓN XI. Inventario HOME para niños/as de 3 a menores de 5 años  
 SECCIÓN XII. Motricidad gruesa y desarrollo de niños/as de 0 a 23 meses  
 SECCIÓN XIII. Madurez emocional de niños/as de 4 a menores de 5  
 SECCIÓN XIV. Parte A. Sintomatología depresiva - para madres o cuidadores principales en ausencia permanente de la madre y Parte B. buen trato - solo para madres o cuidadores principales en ausencia permanente de la madre

**Nota:**

- Las Secciones I a VIII y X a XIII se administrarán a la madre del niño/a o al cuidador principal habitual (ver criterios páginas 5-6).
- La Sección IX se administrará directamente al niño, usando el cuadernillo de imágenes.
- La Sección XIV se administrarán a la madre del niño/a o cuidadora principal habitual.

**INSTRUCCIONES PARA EL ENCUESTADOR**

- **El formulario de Desarrollo Infantil debe administrarse, al niño seleccionado de acuerdo a la fecha más próxima de cumpleaños con relación a la fecha de la entrevista.**
- Antes de iniciar la entrevista asegúrese que la persona entrevistada es la madre y la cuidadora principal habitual del niño/a. Si la persona que va a contestar no es la persona indicada, pida hablar con la persona que debe contestar.
- Como la interpretación de la información que se recolecte estará analizada en relación a la edad del niño **es fundamental asegurarse que está registrada la edad correcta del niño.**
- Es muy importante que se hagan las preguntas tal como están escritas. Si el (la) entrevistado(a) no entiende la pregunta se puede utilizar preguntas adicionales que están en el mismo cuestionario.
- En algunos casos el (la) entrevistado (a) pueda que no sepa la respuesta o no quiera contestar, pero se debe registrar las respuestas de todas las preguntas. No se debe dejar ninguna pregunta en blanco.
- Algunas preguntas tienen la opción de contestar "no sabe/no responde". Se debe marcar esa respuesta. Se registra en el apartado de observaciones, cualquier cosa fuera de lo ordinario o cualquier problema que surja durante la entrevista.

**DILIGENCIAMIENTO DEL CUESTIONARIO**

**CARÁTULA**

**UBICACIÓN GEOGRÁFICA**

Señor encuestador/a copie del Formulario 1, toda la Parte A de Ubicación Geográfica

**A. UBICACIÓN GEOGRÁFICA Y MUESTRAL**

1. Área Urbana <input type="checkbox"/>	2. Área Rural <input type="checkbox"/>	7. Zona <input type="text"/>
3. Provincia <input type="text"/>		8. Sector <input type="text"/>
4. Cantón <input type="text"/>		9. No. Secuencial de la vivienda original <input type="text"/>
5. Cabecera cantonal o parroquial <input type="text"/>		10. Número de hogares en la vivienda <input type="text"/>
6. Conglomerado <input type="text"/>		11. Hogar <input type="text"/>
		12. Período <input type="text"/>

**UBICACIÓN DE LA VIVIENDA**

Señor encuestador/a copie del Formulario 1, toda la Parte B de Ubicación de la Vivienda

**B. UBICACIÓN DE LA VIVIENDA**

Manzana: <input type="text"/>	Edificio: <input type="text"/>
-------------------------------	--------------------------------

## DATOS DEL NIÑO SELECCIONADO

Señor encuestador/a copie de la Sección I siempre y cuando tenga código "1" en la última columna "SEL" y verifique que la selección sea la correcta en función de la fecha próxima de cumpleaños más cercana a la fecha de la encuesta.

### C.1 DATOS DEL NIÑO SELECCIONADO

COD. PER.	EDAD		PRIMER NOMBRE	SEGUNDO NOMBRE	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO
	Años	Meses				

### C.2 DATOS DE LA PERSONA QUE INFORMA (MADRE O CUIDADORA PRINCIPAL)

COD.PER	Relación	Cod.	PRIMER NOMBRE	SEGUNDO NOMBRE	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO

En la parte C2 el código de la informante de pestaña del Formulario 1 y el resto de información. Si no es miembro de hogar, registre 77 en COD. PER (código persona), **registre la relación de parentesco en palabras**, luego los críticos codificadores asignarán el código correspondiente y pregunte por el nombre de la persona.

## RESULTADO DE LA ENTREVISTA

### D. RESULTADO DE LA ENTREVISTA

1. COMPLETA (efectiva)	
2. RECHAZO	
3. OTRA ¿CUÁL?	

Considere las siguientes definiciones:

- Entrevista Completa.-** Existe esta condición cuando se han llenado todas las secciones del formulario 1 (hogar), siguiendo las instrucciones descritas en este manual.
- Rechazo.-** Ocurre cuando la persona o personas que conforman el hogar en ciertas viviendas seleccionadas se rehúsan a ser entrevistadas. Esta condición será considerada como rechazo, solo cuando usted y su supervisor/a hayan agotado todos los medios a su alcance para lograr la entrevista. En este caso el/la SUPERVISOR/A podrá marcar una X en el casillero correspondiente y su firma de confirmación.
- Otra, Cuál.-** Marque en esta condición y especifique el motivo por el cual no fue realizada la entrevista, de acuerdo a las siguientes condiciones: informante no idóneo, etc.

## PERSONAL RESPONSABLE

Este bloque sirve para registrar a las personas que participaron en el operativo de campo. Registre su nombre y apellido, el código que le hayan asignado.

Los datos del responsable zonal, supervisor, crítico codificador, digitador y validador serán registrados por cada uno de ellos y de acuerdo a la responsabilidad que tengan dentro del operativo de campo.

Los códigos de cada uno serán asignados por el Responsable Zonal.

**E. PERSONAL RESPONSABLE**

SUPERVISOR:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ENCUESTADOR:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CRÍTICO-CODIFICADOR:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DIGITADOR:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
VALIDADOR:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

**FECHA DE LA ENTREVISTA**

**F. FECHA DE LA ENTREVISTA**

<b>DÍA</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>MES</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>AÑO</b>	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="8"/>
------------	----------------------	----------------------	------------	----------------------	----------------------	------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Este bloque de preguntas permite identificar la fecha de inicio y fin de la encuesta y el número de visitas que la encuestadora realizó a la vivienda para lograr recolectar la información completa del hogar.

**SECCIÓN I. SELECCIÓN DEL NIÑO MENOR DE 5 AÑOS**

SECCIÓN I. SELECCIÓN DEL NIÑO MENOR DE 5 AÑOS					
ENCUESTADOR/A: Registre con el código 1 en el casillero del niño seleccionado de acuerdo a la fecha más cercana del próximo cumpleaños con respecto a la fecha de la entrevista (mes y día). Anote el código 2 en cada uno de los casilleros de los niños no seleccionados					
No.	Cod. Per.	NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS	FECHA DE NACIMIENTO (Solicite la cédula de identidad o partida de nacimiento)	¿CUÁNTOS AÑOS Y MESES CUMPLIDOS TIENE (...)	SEL. SI.1 No..2
1			DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	
2			DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	
3			DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	
4			DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	
5			DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	

Traslade del Registro de los Miembros del Hogar del Formulario 1, a los niños/niñas menores de 5 años, junto con la fecha de nacimiento y la edad en años y/o meses. Con esta información, verifique el niño que más cercano está a cumplir años al día de la entrevista y marque con un visto en la última columna SEL ya que va a ser el niño/ña seleccionado/a para hacer la entrevista.

**SECCIÓN II. PROGRAMAS DE PRIMERA INFANCIA  
PARA NIÑOS/AS DE 0 A MENORES DE 5 AÑOS**

**200. (...) Asiste actualmente a algún Centro de Desarrollo Infantil CIBV/CDI o guardería?**

Con esta pregunta se identifica a los niños menores de cinco años que **Asisten o No** a un Centro de Desarrollo Infantil o Guardería, si la respuesta es positiva siga con el flujo hacia la Preg. 203. caso contrario continúe con la siguiente pregunta.

Si .....	1	→	<b>PASE A PREG. 203</b>
No .....	2		

### 201. ¿(...) Asistió alguna vez a algún Centro de Desarrollo Infantil CIBV/CDI, o guardería)

Con esta pregunta se identifica a los niños menores de cinco años que actualmente no asisten a un Centro de Desarrollo Infantil o Guardería, asistieron alguna vez a un CDI, si la respuesta es positiva siga con el flujo hacia la Preg. 203 caso contrario continúe con la siguiente pregunta.

Si .....	1	→	<b>PASE A PREG. 203</b>
No .....	2		

### 202. ¿Por qué no asiste (...) a un Programa o Centro de Desarrollo Infantil CIBV/CDI o guardería?

Diligencie la pregunta y espere respuesta por parte de la informante, cualquier que sea su respuesta pase a la Preg. 206. Se admite una sola respuesta.

Prefiere que esté al cuidado de la madre/padre	
u otro familiar.....	1
No lo considera necesario .....	2
No hay vacantes en instituciones del barrio.....	3
No hay instituciones en el barrio.....	4
Dificultades económicas.....	5
No se adaptó.....	6
Otra razón, ¿cuál?.....	7
Especifique	
No sabe/no responde.....	88

**PASE A PREG. 206**

### 203. ¿El Centro de Desarrollo Infantil CIBV/CDI, o guardería, en el que asiste o asistió la última vez (...) es o era:

Lea la pregunta y cada una de las alternativas de manera pausada para que el informante pueda ubicar correctamente a la Institución que maneja el Centro de Desarrollo Infantil, y continúe con la siguiente pregunta.

Centro del MIES/INFA (CIBV/CDI)? .....	1
Centro de educación inicial del Ministerio de Educación?.....	2
De otras Instituciones Públicas?.....	3
Privada?.....	4
De la Iglesia?.....	5
De una Fundación/ONG?.....	6

#### 204. ¿Cuánto tiempo asiste o asistió?

Pregunte por el número de años y meses que asiste o asistió el niño/a en el Centro de Desarrollo Infantil, si solo es meses registre en años 00 y el número de meses en el casillero correspondiente y si en menos de un mes registre 00 en años y meses, si no sabe encierre en un círculo el código 88, una vez que obtenga la respuesta continúe con la siguiente pregunta.

Años .....	<input type="text"/>	Meses .....	<input type="text"/>
No sabe.....	88		

#### 205. ¿Cuántos DÍAS a la semana y cuántas HORAS al día permanece o permanecía (...) en el Centro de Desarrollo Infantil CIBV/CDI o guardería)?

Pregunte por el número de días en la semana que permanece el niño/a en el Centro de Desarrollo Infantil y el número de horas al día, una vez que obtenga la respuesta continúe con la siguiente pregunta.

Días a la semana.....	<input type="text"/>
Horas al día.....	<input type="text"/>
No sabe.....	88

#### 206. ¿(...) RECIBE actualmente asistencia por parte de educadoras del CNH en su hogar?

Con esta pregunta se sabrá si los niños/as menores de 5 años son visitados en el hogar por la educadora con el objetivo de compartir el cuidado y el desarrollo integral de los mismos junto a sus madres y padres; el acompañamiento dura aproximadamente una hora.

Educadoras y educadores familiares visitan a los padres para capacitarlos y promover el desarrollo de sus hijas e hijos en cada etapa del crecimiento. Para ello, utilizan tres estrategias: atención individual, atención grupal, participación familiar y comunitaria.

Si .....	1	→	<b>PASE A PREG. 208</b>
No .....	2		

#### 207. ¿(...) RECIBÍÓ alguna vez asistencia por parte de educadoras del CNH en su hogar?

Con esta pregunta se identifica a los niños menores de cinco años que actualmente **no reciben** las visitas de las educadoras pero alguna vez si la recibieron, si la respuesta es negativa siga con el flujo hacia la Preg. 211. caso contrario continúe con la siguiente pregunta.

Si .....	1	
No .....	2	→ <b>PASE A PREG. 211</b>

### 208. ¿Cuántos días al mes?

Registre el número de días que el niño fue visitado en su hogar por la educadora

Días al mes .....

### 209. ¿Qué edad tenía (...) cuándo le visitó la educadora del CNH por primera vez?

Registre la edad en meses del niño/a cuando le realizaron la primer visita, sino sabe encierre en un círculo el código 88.

Edad en meses del niño/a de la primera visita....

No sabe/ no responde..... 88

**SI ES MENOS DE UN MES REGISTRE 00**

### 210. ¿Hace cuánto tiempo fue visitado (...) por una educadora del CNH por última vez?

Registre los días o las semanas o los meses que el niño/a fue visitado en su hogar por parte de las educadoras del CNH.

Días.....

Semanas.....

Meses.....

### 211. ¿Con quién duerme (...) habitualmente:

El objetivo de la pregunta es saber si el niño/a tiene su cama o cuna propia para dormir, realice la pregunta y lea una a una las alternativas de manera pausada para que le informante se ubique y nos dé una respuesta correcta.

Solo en su propia cama o cuna?..... 1 → **PASE A PREG. 213**

Comparte la cama con su padre y/o madre?..... 2

Comparte la cama o cuna con otro/s niños?..... 3

Comparte la cama con otro/s adulto/s?..... 4

### 212. ¿Por qué (...) no duerme solo?

Si el niño comparte la cama o la cuna, interesa saber por qué no duerme solo en su propia cama, diligencie la pregunta y espere la respuesta.

- |  |   |
|--|---|
| Decisión del padre y/o madre.....      | 1 |
| No hay espacio en la vivienda.....     | 2 |
| Falta de recursos económicos.....      | 3 |
| El o ella no quiere dormir solo/a..... | 4 |
| Otro, cuál?.....                       | 5 |

### 213. ¿CON QUIÉN permanece (...) la mayor parte del tiempo de lunes a viernes?

Con esta pregunta se trata de conocer quién es la persona que cuida a los niños/as menores de 5 años durante la mayor parte de la semana, especialmente cuando los padres trabajan fuera del hogar. Es importante registrar la respuesta que da el informante en forma correcta, la condición del niño que está al cuidado de la madre no es la misma de aquel que permanece solo, o está al cuidado de una persona del hogar menor de 10 años o al niño que permanece en un centro de atención con profesionales.

- |  |   |
|--|---|
| Madre .....                                    | 1 |
| Padre .....                                    | 2 |
| Abuelos/as o tíos/as.....                      | 3 |
| Miembros del hogar de 10 años y más.....       | 4 |
| Miembros del hogar menores de 10 años .....    | 5 |
| Otros familiares, vecinos/as o amigos/as.....  | 6 |
| Empleada o niñera .....                        | 7 |
| Se queda solo .....                            | 8 |
| Centro de Desarrollo Infantil (guardería)..... | 9 |

PASE A  
PREG. 215

### 214. ¿Dónde se realiza el CUIDADO de (...):

Realice la pregunta y lea las dos alternativas y encierre con un círculo la respuesta dada por el informante.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| En la vivienda? .....       | 1 |
| Fuera de la vivienda? ..... | 2 |

### 215 ¿Cuántos libros, cuentos, revistas o libros con dibujos para niños/as tiene (...) en el hogar? (no incluir textos escolares)

Esta pregunta indaga sobre el número de libros de imágenes, de cuentos para niños/as o libros con dibujos del niño/a. **Excluye a los libros escolares y libros electrónicos.** No es necesario que cuente los libros, acepte la respuesta de la informante y, si no sabe con exactitud, pida un aproximado. Si no tiene libros registre 00 y si no responde asigne el código 88.

Número de libros.....

### SECCIÓN III. OPORTUNIDADES DE JUEGO EN EL HOGAR PARA NIÑOS/AS MENORES DE 5 AÑOS

301. Quisiera saber ¿cuáles son las cosas con las que (...) juega cuando está en casa:	SI	NO	NS/SR
a. Juguetes hechos en casa como: muñecas de trapo, lana, carritos u otros juguetes?	1	2	3
b. Con objetos del hogar como ollas, u objetos que se encuentran en el exterior del hogar, como: palos, piedras, conchas de animales u hojas?	1	2	3
c. Con juguetes comprados en una tienda/almacén?	1	2	3
d. Con juguetes para armar y/o construir como: legos, rompecabezas?	1	2	3
e. Con juguetes, artículos o elementos que le permitan aprender texturas, formas y/o colores como triángulos, cuadrados, etc.?	1	2	3
f. Con muñecos/as y objetos de roles o fantasías (tazas y platos de juguetes, disfraces, etc., para jugar al doctor, a la comidita, a papá y a mamá, al maestro, etc.)?	1	2	3
g. Con artículos electrónicos como tablets, celulares, play station?	1	2	3

#### 301. Quisiera saber cuáles son las cosas con las que (...) juega cuando está en casa.

Esta pregunta sirve para recabar información sobre los diferentes tipos de juguetes con los que el niño/a juega **habitualmente en el hogar** y cuáles son, incluso si no se trata de juguetes comprados en una tienda. Incluye otros objetos que se usan como juguetes, como, por ejemplo, objetos domésticos comunes y materiales naturales.

Lea una a una las alternativas. De acuerdo a la respuesta de la informante, encierre con un círculo. Siga formulando las alternativas hasta concluir.

Con el fin de confirmar la respuesta. Por ejemplo, haga la siguiente pregunta: **“¿Con qué juega (nombre) específicamente?” o “¿Me puede dar un ejemplo, por favor?”**.

Para cada categoría,

- Si usted corrobora que el niño/a juega con juguetes que se clasificarían en una de las categorías del listado, registre '1'
- Si el niño/a no juega con ninguno de los elementos mencionados en una categoría específica, registre '2'.
- Si la entrevistada no lo sabe, registre '3'.

Se debe tener un cuidado especial al formular estas preguntas y registrar las respuestas. La experiencia ha demostrado que a las informantes les resulta muy fácil dar la misma respuesta ante un listado de juguetes distintos. A menudo, responden que **‘SÍ’** a todos los juguetes, sea cierto o no, quizá porque creen que se trata de la respuesta “correcta” o de una respuesta que complacerá a el/la entrevistador/a. En estos casos es particularmente importante solicitar ejemplos y recuerde a la mamá que hay muchos objetos que sin ser juguetes el niño puede usar para su juego. ¡Todo esto también cuenta!

- **Recuerde, no obstante, no hacer sentir mal a una mamá por no tener juguetes comprados en el hogar. Muchas cosas sirven como juguetes y no todos los**

**hogares tienen los medios para comprar artículos electrónicos u otros a sus niños.  
Evite cualquier juicio de valor al respecto.**

**302 ¿Cuántas horas al día pasa (...) mirando televisión o viendo videos o películas en tablets?**

Registre las horas que el niño/ña pasa mirando la televisión o películas en cualquier dispositivo electrónico, como por ejemplo tabletas etc. Si el niño no realiza esta actividad registre 00.

Horas.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>
No tiene televisión.....	77	
No sabe.....	88	

Si responde que no tiene televisión diga algo tipo "No tener televisión permite desarrollar otras actividades en la familia".

**303. ¿Cuántos horas al día juega (...) de forma exclusiva?**

Horas.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>
No sabe.....	88	

Registre el número de horas que juega al día el niño/ña. Hay ciertas madres que pueden responder que el niño o niña juega todo el día. En ese caso, hágale caer en cuenta que no debe considerar el tiempo que el niño duerme o si comparte el juego con otras actividades; por ejemplo, come y juega, ayuda en alguna labor y juega, **solo es el tiempo exclusivo para jugar**. Se refiere a juego en el ámbito del hogar.

**304. ¿Con quién juega principalmente (...)?**

Madre.....1	Un familiar menor de 15 años.....5
Padre.....2	Un familiar mayor de 15 años.....6
Hermanos.....3	Un no familiar menor de 15 años.....7
Solo.....4	Un no familiar mayor de 15 años.....8

El objetivo de esta pregunta es saber con qué persona el niño/ña juega con más frecuencia o principalmente dentro del hogar (en el entorno del hogar).

En el juego hay una intención de comunicación y de vínculo con mamá y papá, con otros miembros del hogar u otras personas. Esto le permitirá conocer el mundo que le rodea y adaptarse a él, enriquece la imaginación y promueve los procesos creativos, ejercita la observación, la atención, la concentración y la memoria, favorece la sociabilidad temprana y las habilidades de comunicación social, etc.

**305. En los últimos 7 días, ¿cuántos días dejó a (...) al cuidado de otro niño/a menor de 10 años, por más de una hora?**

Número de días.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>
NS/NR.....	88	SI NUNCA LE DEJO SOLO REGISTRE 00

Esta pregunta indaga si los niños/as se quedan al cuidado de otro niño/a

menor de 10 años. Estas situaciones han demostrado estar asociadas a mayor riesgo de lesiones. Si esto no sucedió registre 00.

**306. En los últimos 7 días, ¿cuántos días dejó al niño/a solo/a por más de una hora?**

Número de días.....	<input type="text"/>	<input type="text"/>
NS/NR.....	88	SI NUNCA LE DEJO A CARGO DE MENORES DE 10 AÑOS REGISTRE 00

Hace referencia al número de días que dejó solo/a al niño/ña (sin nadie a su cuidado). Si esto no sucedió registre 00.

Para las preguntas 305 y 306, diligencie y registre el número de días que dejaron al niño/ña solo o a cargo de un menor de 10 años, durante **los últimos 7 días**, por ejemplo: si la encuesta fue el jueves 16 de noviembre los últimos 7 días serán del jueves 9 hasta el miércoles 15.

**307. En los últimos 3 días, ¿Usted o alguna persona del hogar mayor a 15 años participó en alguna de estas actividades (RESPUESTA MÚLTIPLE):**

307. En los últimos 3 días, ¿usted o alguna persona del hogar mayor a 15 años participó en alguna de estas actividades: (RESPUESTA MÚLTIPLE)	SI..... 1 No..... 2	¿CON QUIÉN O QUIENES LA REALIZÓ?				
		MADRE	PADRE	HERMANA/O	ABUELA/ ABUELO	OTRO
a. ¿Leyó libros o miró los dibujos de un libro con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
b. ¿Le contó cuentos o historias a (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
c. ¿Le cantó canciones a (...) o cantó con (...), incluyendo canciones de cuna?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
d. ¿Llevó a (...) a pasear fuera de la vivienda, lote o terreno? (Jugar al parque, a tomar helado, etc. No incluye hacer mandados o trámites)	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
e. ¿Jugó con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
f. ¿Dibujó, pintó, escribió o jugó a hacer garabatos en papel con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
g. ¿Jugó a nombrar objetos o colores, a decir los números o a contar objetos con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5

Lea cada una de las actividades. Si la respuesta es positiva, encierre en un círculo el código 1 y pregunte **¿Con quién o quienes la realizó?** Puede circular una o más opciones de respuestas en relación al cuidador. Si la respuesta es negativa, pase al siguiente ítem.

- **Para la opción a no debe incluir tareas escolares**
- **Para la opción d. tenga en cuenta que no se refiere a salidas habituales de la mamá/informante con el niño/a para hacer mandados. Tiene que haber un**

**propósito de tiempo de ocio, juego e interacción del niño/a con el entorno (por ejemplo, ir al parque a jugar).**

- **Reporte solamente aquellas actividades que el niño/a haya realizado con una persona mayor de 15 años.**

- **Se está preguntando sobre interacciones.**

**Por ejemplo, si el niño está garabateando mientras la mamá cocina, NO cuenta. Es importante que la mamá (o cuidador) le dediquen tiempo al niño y se “sienten” con él a hacer la actividad.**

**Recuerde si nos informa que es el hermano quien realiza alguna de estas actividades se debe verificar la edad del hermano y debe ser mayor a 15 años.**

## SECCIÓN IV. DISCIPLINA INFANTIL

### PARTE A. DISCIPLINA INFANTIL PARA NIÑOS/AS DE 1 A MENORES DE 5 AÑOS)

El objetivo de esta Parte es obtener información sobre los métodos disciplinarios utilizados con niños/as de 1 a 4 años 11 meses por parte de adultos que viven en el mismo hogar. Las preguntas incluidas están diseñadas para medir algunas maneras comunes en las cuales los padres u otro adulto del hogar disciplinan al niño/ña. Estas preguntas no pretenden abarcar TODAS las prácticas que los padres u otros adultos usan para disciplinar a los niños, pero sí cubren algunos de los métodos más comunes. Es importante que usted haga cada pregunta de manera neutral - **no deje que su voz refleje la aprobación o desaprobación de los diversos métodos de disciplina mencionados.**

**400. Los niños/as en ocasiones lloran o se molestan por algo. Le voy a leer varias maneras o métodos utilizados por los adultos para calmarlos, corregirlos o enseñarles a comportarse. Por favor, dígame si ¿usted o alguien más en el hogar ha usado estos métodos con (...) en los últimos 30 días (de... a....):**

400. Los niños/as en ocasiones lloran o se molestan por algo. Le voy a leer varias maneras o métodos utilizados por los adultos para calmarlos, corregirlos o enseñarles a comportarse. Por favor, dígame si ¿usted o alguien más en el hogar ha usado estos métodos con (...) en los últimos 30 días (de... a....):	SI	NO
a. Le quitó o prohibió algo que a (...) le gusta, o no le permitió jugar?	1	2
b. Le explotó a (...) por qué estuvo mal su comportamiento?	1	2
c. Le sacudió?	1	2
d. Le gritó?	1	2
e. Le dio otra cosa que hacer? (Ponerle a dormir, ver televisión o darle otra cosa con que jugar)	1	2
f. Le dio una palmada con la mano?	1	2
g. Le golpeó en el trasero o en otra parte del cuerpo con algún objeto como un cinturón, un cepillo de pelo, un palo u otro objeto duro?	1	2
h. Le llamó tonto/a, perezoso/a, malcriado/a o alguna otra cosa parecida?	1	2
i. Le dio una palmada en la cara, en la cabeza o en las orejas?	1	2
j. Le dio una palmada en la mano, en el brazo o en la pierna?	1	2
k. Le dio una patiza; es decir, le pegó una y otra vez lo más fuerte que pudo?	1	2
l. No le hizo caso/ le ignoró/ fue indiferente?	1	2
m. Le bañó en agua fría, le metió al tanque o le pegó con ortiga?	1	2
<b>PASE A LA PREG. 402</b>		

Lea una a una las alternativas y espere respuesta por cada una de ellas, una vez que termine con todo el diligenciamiento pase la Pregunta 402.

Vamos a dar una breve explicación de lo conceptualización de cada ítem:

**a. Le quitó o prohibió algo que a (...) le gusta, o no le permitió jugar?**

Significa quitar o prohibir un algo que les gusta y hacen de manera regular. Si necesita dar ejemplos, trate de expresar estas preguntas apropiadamente para la edad del niño/a. "¿Usted u otra persona en el hogar quitó prohibió a (...) salir de la casa o comer dulces? ¿Usted o algún otro miembro del hogar prohibió a (...) hacer algo que hace normalmente como jugar con amigos o ver la televisión?"

**b. Le explicó a (...) por qué estuvo mal su comportamiento?**

Cuando un niño hace algo mal, algunos padres/cuidadores tratan de enseñar al niño a no repetir el comportamiento explicando por qué consideran que el comportamiento es inapropiado. Por ejemplo, a un niño pequeño que juega con fósforos se le puede decir que no lo haga, porque él o ella podrían accidentalmente iniciar un incendio.

**c. Le sacudió?**

Algunos padres/cuidadores pueden agitar (tomarlo por los hombros, agarrarlo por el brazo u otra parte del cuerpo) y sacudirlo de un lado a otro más de una vez. Este es un método que algunos padres pueden usar para castigar a un niño por mal comportamiento, particularmente con niños pequeños.

**d. Le gritó?**

Los padres/cuidadores pueden levantar la voz cuando los niños hacen algo que consideran mal o hablar con ellos de manera firme. Este tipo de comportamientos pueden ser comunes entre los padres/cuidadores y no siempre califican como abusivos. Esta pregunta no pretende captar formas suaves de disciplina verbal sino más bien capturar a un padre que expresa ira o desaprobación hacia un niño de una manera dura.

**e. Le dio otra cosa que hacer? (Ponerle a dormir, ver televisión o darle otra cosa con qué jugar)**

Esta pregunta está diseñada para capturar otra técnica de disciplina no violenta, es decir, desviar la atención del niño del comportamiento incorrecto. Un padre/cuidador puede tratar de distraer al niño del comportamiento inadecuado dando al niño algo más que hacer en su lugar. Si el informante no entiende, puede agregar una pregunta: "Esto significa redirigir la atención del niño hacia algo más".

**f. Le dio una nalgada con la mano?**

Golpear a un niño en el trasero sólo con la mano es una forma de castigo físico usado por algunos padres/cuidadores.

**g. Le golpeó en el trasero o en otra parte del cuerpo con algún objeto como un cinturón, un cepillo de pelo, un palo u otro objeto duro?**

Golpear a un niño con un objeto duro es una forma más severa de castigo físico usada por algunos padres/cuidadores. Se considera más severo que nalguear porque se puede ejercer más fuerza con un objeto duro que una mano desnuda. Recuerde, usted está preguntando si el método de castigo fue usado con este niño durante el último mes.

**h. Le llamó tonto/a, perezoso/a o alguna otra cosa parecida?**

Algunos padres/cuidadores pueden reaccionar al mal comportamiento del niño percibido usando lenguaje ofensivo o derogatorio.

**i. Le dio una palmada en la cara, en la cabeza o en las orejas?**

Esta pregunta si alguien en el hogar abofeteó al niño en la cabeza o en la cara, o en uno o ambos oídos. Como antes, abofetear se refiere a una acción llevada a cabo la mano desnuda. **(Todas las preguntas que usan estos términos se refieren al uso de una mano desnuda, a menos que se mencione explícitamente otro objeto).**

**j. Le dio una palmada en la mano, en el brazo o en la pierna?**

Esta pregunta es diferente de la pregunta anterior [i] porque pregunta si el niño/a fue abofeteado o golpeado con la mano desnuda en las extremidades - mano (s), brazo (s) o pierna (s).

**k. Le dio una paliza; es decir, le pegó una y otra vez lo más fuerte que pudo?**

Esta categoría cubre la forma más severa de castigo físico.

**l. No le hizo caso/le ignoró/fue indiferente?**

Es un tipo de castigo de tipo psicológico que aplican muchos padres a sus hijos.

**m. Le baño en agua fría, le metió al tanque o le pegó con ortiga?**

Es una práctica de corrección muy utilizada en la parte rural de nuestro país.

## **PARTE B. DISCIPLINA INFANTIL PARA NIÑOS/AS MENORES DE 1 AÑO**

**401. Los niños/as pequeños y los bebés en ocasiones lloran o se molestan por algo. Le voy a leer varias maneras o métodos utilizados por los adultos para calmarlos, corregirlos o enseñarles a comportarse. Por favor, dígame si ¿usted o alguien más en el hogar ha usado estos métodos con (...) en los últimos 30 días (de... a....):**

Si el niño/a tiene de 0 a 11 meses continuará con la pregunta 401, tome en cuenta las instrucciones de la Parte A.

**Recuerde no mostrar asombro ni desaprobación ante ninguna de las respuestas, evite que la informante se sienta juzgada.**

PARTE B. DISCIPLINA INFANTIL PARA NIÑOS/AS MENORES DE 1 AÑOS		
401. Los niños/as pequeños y los bebés en ocasiones lloran o se molestan por algo. Le voy a leer varias maneras o métodos utilizados por los adultos para calmarlos, corregirlos o enseñarles a comportarse. Por favor, dígame si ¿usted o alguien más en el hogar ha usado estos métodos con (...) en el último mes:	SI	NO
a. Le abrazaron o consolaron?	1	2
b. Le ignoraron hasta que dejara de llorar o de quejarse?	1	2
c. Hablaron con él/ella suavemente para calmarlo?	1	2
d. Le dijeron que dejara de llorar, hablaron con él/ella severamente?	1	2
e. Le distrajeron, llamando su atención en otra cosa?	1	2
f. Le sacudieron para tratar de detener el llanto?	1	2
g. Verificaron si necesitaba algo, por ejemplo, si tenía frío, hambre, sueño?	1	2
h. Le pegaron?	1	2
i. Le gritaron?	1	2

- Para la opción f., sacudir es agarrar por el cuerpo y agitar (NO confundir con mecer o arrullar).

**402 ¿Cree usted que para criar o educar correctamente a un niño/una niña, se le debe castigar físicamente?**

Lea la pregunta y espere la respuesta de la informante sin mostrar aprobación ni desaprobación.

Si .....	1
No .....	2
No sabe .....	88

## SECCIÓN V. DESARROLLO, APRENDIZAJE Y EDUCACIÓN PARA NIÑOS/AS DE 3 A MENORES DE 5 AÑOS

Señor Encuestador lea la parte introductoria a la informante con la finalidad de que la informante comprenda que no hay motivo de preocupación de que un niño/ña haga una o más actividades que se le va a preguntar.

**“Me gustaría preguntarle acerca del desarrollo de (...). Los niños/as no siempre se desarrollan y aprenden a la misma velocidad. Por ejemplo, algunos aprenden a caminar antes que otros.”**

**500. VERIFIQUE EDAD DEL NIÑO/A EN LA CARÁTULA PARTE C**

Niños/as menores de 3 años .....	1	→ <b>PASE A LA PREG. 600.</b>
Niños/as de 3 a menores de 5 años.....	2	

Si el niño/a tiene menos de 3 años pase a investigar la pregunta 600 y si tiene de 3 y a menos de 5 años de edad, realice las preguntas de la 501 a 513, verifique la edad de manera exhaustiva de eso depende que no exista omisión de información.

**501. ¿Puede (...) identificar o nombrar por lo menos diez letras del abecedario?**

Si .....	1
No .....	2
NS/NR.. .....	88

Registre el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a puede nombrar diez o más letras del alfabeto, mientras que un 'No' significa que el niño/a puede nombrar menos de diez letras o ninguna en absoluto.

**502 ¿Puede (...) leer al menos cuatro palabras sencillas, comunes?**

Si .....	1
No .....	2
NS/NR.. .....	88

Registre el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con

un 'Sí' significa que el niño/a puede leer cuatro palabras sencillas y comunes, mientras que un 'No' significa que el niño/a sólo puede leer una, dos, tres o ninguna en absoluto.

**503 ¿Reconoce (...) el símbolo de los números del 1 al 10 y sabe sus nombres?**

Registre el código correspondiente a la respuesta. Si la madre muestra dudas, indague preguntando con un "¿Sabe el niño/a el 1?, ¿Sabe el niño/a el 2?", etc. Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a puede reconocer el símbolo de todos los números del 1 al 10, mientras que un 'No' significa que el niño/a sólo puede reconocer menos de 10 símbolos o ninguno en absoluto.

**504. ¿Puede (...) recoger un objeto pequeño con dos dedos, como un palo o una piedra del piso?**

Registre el código correspondiente a la respuesta. Si es necesario, utilice el bolígrafo/lápiz que tenga en la mano para hacer una demostración sobre cómo tomarlo. Tenga en consideración los pequeños objetos mencionados antes, cuando preguntaba sobre los objetos con los que juegan los niños/as (palos, piedras, cuencas de animales u hojas). Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a es capaz de tomar objetos pequeños sin dificultad, mientras que un 'No' significa que el niño/a parece tener dificultades con los objetos pequeños.

**505. ¿A veces (...) se siente cansado/desanimado sin ganas de jugar?**

Registre el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a se pone enfermo a menudo y no puede jugar o realizar muchas actividades físicas, mientras que un 'No' es para casos en los que el niño/a está listo para ser activo y jugar y

sólo parece estar cansado cuando la situación lo justifica plenamente (por ejemplo, por la tarde o durante la hora habitual de la siesta).

**506. ¿Puede (...) seguir instrucciones sencillas sobre cómo hacer algo correctamente?**

Encierre con un círculo el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a puede hacer cosas de forma fácil y correcta cuando se le pide que las haga, mientras que un 'No' significa que el niño/a normalmente no cumple con éxito las tareas que se le encomiendan. No se involucre en los motivos por los que el niño/a no pueda hacer las cosas.

**507. Cuando se le da algo para hacer, ¿puede (...) hacerlo por sí solo/a?**

Encierre con un círculo el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a es capaz de estar ocupado por sí mismo y de forma independiente durante un período de tiempo apropiado, sin pedir constantemente ayuda o rindiéndose rápidamente (por ejemplo, coloreando, construyendo estructuras, etc.). Un 'No' significa que el niño/a no es capaz de estar ocupado por sí mismo y de forma independiente, usualmente pide ayuda o se rinde fácilmente del trabajo/juego si no se le presta ayuda.

**508. ¿Se lleva (...) bien con los otros niños/as?**

Encierre con un círculo el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a juega e interactúa bien con otros niños/as, mientras que un 'No' significa que el niño/a se siente incómodo con otros niños/as, prefiere estar solo/a o se mete en líos frecuentemente.

**509. ¿(...) patea, muerde o golpea a otros niños/as o adultos?**

Encierre con un círculo el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con un 'Sí' significa que la madre se ha dado cuenta de que el hijo/a lastimará físicamente (patear, morder, pegar) a otros niños/as o adultos, mientras que un 'No' significa que el niño/a no hace nada de esto. No se involucre en los motivos por los que pueda darse tal comportamiento (por ejemplo, si la madre trata de explicar los motivos o disculpar al niño/a, solo agradézcale amablemente y siga con la siguiente pregunta rápidamente).

**510. ¿Se distrae (...) fácilmente?**

Encierre con un círculo el código correspondiente a la respuesta. Una respuesta con un 'Sí' significa que el niño/a tiene dificultades para mantenerse concentrado o continuar con una tarea durante el tiempo necesario, se distrae fácilmente con cualquier cosa que suceda a su alrededor o comienza otras actividades antes de terminar la que ya había iniciado. Un 'No' significa que el niño/a no se distrae con facilidad.

**511. ¿Asiste (...) a algún programa de educación inicial o pre escolar como: Inicial I o Inicial II**

Si .....	1	} <b>PASE A PREG. 513</b>
No .....	2	
NS/NR. ....	88	

Encierre con un círculo el número de código correspondiente a la respuesta del informante. Registre '1' incluso si el establecimiento educativo o guarderías o CDI tienen el servicio de educación inicial, caso contrario si el niño solo pasa en la guardería y la misma no da servicio de educación inicial registre código 2.

**512. Este programa de educación inicial o pre escolar es:**

Diligencie la pregunta y lea cada una de las alternativas y encierre en un círculo la respuesta dada por la informante

Público?.....	1	} <b>PASE A PREG. 600</b>
Privado?.....	2	
Otro, cuál?.....	3	
NS/NR.....	88	

**513. ¿Cuál es la razón por la que (...) no asiste a algún programa de educación inicial o pre escolar como: Inicial I o Inicial II?**

El objetivo de la pregunta es conocer cuál es motivo de porque el niño/ña no asiste a un establecimiento donde le brinden una educación inicial, lea la pregunta y espere respuesta por parte de la informante, pueda que no le digan con las palabras exactas a las alternativas pero use su buen criterio para asignar la correcta como por ejemplo: puede decir que el dinero que gana no le alcanza entonces encerrara en un círculo la alternativa "4".

No lo considera necesario.....	1
No hay vacantes.....	2
No hay instituciones en el barrio.....	3
No puede pagar.....	4
Está muy lejos.....	5
No aprende mucho.....	6
Está mejor en casa.....	7
No se adaptó.....	8
NS/NR.....	88

**SECCIONES SOBRE LENGUAJE – por grupo de edad**

- SECCIÓN VI LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 12 A 18 MESES (1 AÑO A 1 AÑO y 6 MESES)**  
**SECCIÓN VII LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 19 A 30 MESES (1 AÑO y 7 MESES A 2 AÑOS y 6 MESES)**  
**SECCIÓN VIII LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 31 A 42 MESES (2 AÑOS y 7 MESES A 3 AÑOS y 6 MESES)**

**Antes de empezar.** La primera pregunta en cada inventario es la siguiente:

#### 600. ¿Cuál es la lengua con la que principalmente se comunica con (...):

El objetivo de esta pregunta es identificar si el niño/niña, entiende y se comunica solo en español, o español y otro idioma. La madre o cuidadora principal del niño dará la información de acuerdo al rango de edad, caso contrario si responden que solo se comunican en otro idioma se pasa a la Sección X. Esto implica que no se aplicará el cuestionario a niños que NO tengan nada de exposición al español.

Solo español?.....	1
Español y lengua indígena?.....	2
Español y lengua extranjera?.....	3
Solo lengua indígena?.....	4
Sólo lengua extranjera?.....	5

**PASE A SECCIÓN X**

#### Instrucciones generales:

En las secciones VI, VII, VIII se evalúa el lenguaje de niños/ñas mediante la versión breve del inventario de desarrollo de habilidades comunicativas adaptado al país, con autorización de MacArthur-Bates. La aplicación de cada una de las secciones depende de la edad en meses de los niños/as.

Para las alternativas 2 y 3 tome en cuenta las siguientes observaciones

- Si la informante entiende y habla español, usted deberá leer la instrucción del inventario correspondiente y aplicar en español en presencia del traductor (puedes ser de la misma familia o contratado).
- Si la informante responde alguna palabra en lengua indígena, confirme con el traductor si esa palabra corresponde a la del inventario. Si el niño/a "entiende o dice" la palabra en lengua indígena, se debe contar como respuesta válida.

Las **reglas generales** de aplicación para los dos inventarios de lenguaje son:

1. Es importante explicar al informante que cada niño tiene su propio ritmo de aprendizaje de palabras. En estas listas hay muchas palabras – algunas más comunes en el entorno del niño y otras menos comunes. Esto influencia cuántas palabras el niño conoce por lo que no debe preocuparse si su niño/a no entiende o no dice todas las palabras en la lista.
2. Leer la instrucción inicial de manera clara, pausada y completa, sin interpretar las instrucciones. No añada artículos ni explicaciones sobre las palabras.
3. Preguntar usando el nombre del menor, por ejemplo: ¿Juan dice: "GATO"?
4. Recuerde indagar para asegurar que la respuesta es sincera.

- En algunas ocasiones las informantes responden automáticamente que su niño/ña “DICE” las palabras. Con la finalidad de verificar la comprensión de las instrucciones usted debe **pedirle ejemplos al informante (¿Me podría dar un ejemplo en el cual Juan utilice la palabra gato?)**. Pedir ejemplos es particularmente importante en la Sección VI donde se pregunta por las palabras que el niño/a ENTIENDE.
- En otras ocasiones, la informante responderá constantemente que su niño/a “NO DICE” la palabra. En dicha situación podemos leer nuevamente las instrucciones y destacar que el niño/a puede decir palabras de manera distinta **como “se, supe o sabo” en vez de “saber”, “ato” en vez de gato, “tella en vez de “botella”**.

5. No debe inducir las respuestas por lo que **NO se acepta un sondeo inadecuado** como:

- ¿Pero si dice?
- ¿Sí sabe?
- ¿Si lo expresa?
- ¿Pero se refiere?

#### **Instrucciones específicas para la Sección VI**

Señor Encuestador/a recuerde que en esta sección es diferente a la VII y VIII en cuanto a las opciones de respuesta. Por ser niños de 1 año a 1 año y 6 meses, no sólo se pregunta por las palabras que el niño/a DICE sino también por las que ENTIENDE (comprensión de lenguaje). A estas edades, muchos niños entienden muchas más palabras de las que pueden decir.

Tome en cuenta el siguiente ejemplo para asignar correctamente la respuesta:

- Si la mamá reporta que el niño/a dice “ato” en vez de gato o “pota” en vez de pelota, usted deberá marcar **“ENTIENDE Y DICE”**. Pida ejemplos para estar seguro del uso adecuado de la palabra.
- Si el niño no dice la palabra pero da muestras de entenderla, por ejemplo señala el agua cuando tiene sed (o cuando usted le pregunta si quiere agua) o trae los zapatos cuando usted le pide que los traiga, usted deberá marcar **“ENTIENDE Y NO DICE”**.
- Caso contrario, si no dice la palabra y tampoco entiende, marque **“NO ENTIENDE Y NO DICE”**.

**Para las Secciones VII y VIII se mantienen las instrucciones generales.**

#### **EJEMPLOS DE LENGUAJE MACARTHUR-BATES**

**Algunos ejemplos de las palabras que SE aceptan son, por ejemplo:**

SECCIONES VI, VII, VIII – DICE	
<b>SE ACEPTA:</b>	
<b>Pronunciación diferente</b> – “aloz” en vez de <b>arroz</b> , “tete” en vez de <b>leche</b>	SI DICE
Conjugación de verbos – “supo” en vez de <b>saber</b> , “milo” en vez de <b>mirar</b>	SI DICE
<b>Sinónimos</b> – “brincar” en vez de <b>saltar</b> , “banana” en vez de <b>plátano</b>	SI DICE
<b>Masculinos y femeninos</b> – ellas/ellos, mío/mía, abuelo/abuela	SI DICE
<b>Abreviaciones de algunas palabras</b> – “talón” en vez de pantalón, “patos” en vez de <b>zapatos</b> , “tele” en vez de <b>televisión</b>	SI DICE
<b>Palabras en otro idioma (quichua, inglés, etc.)</b> – “arrayarray” en vez de caliente, “atatay” en vez de sucio, “cat” en vez de gato	SI DICE
<b>NO SE ACEPTA:</b>	
<b>Respuestas por imitación</b> – si yo le pido que repita “vaca”, dice “vaca” (como un lorito) pero no la usa naturalmente	NO DICE
<b>Imitaciones, rutinas</b> – para <b>sano</b> dice “sana, sana colita de rana” o para <b>sol</b> dice “sal solecito, caliéntame un poquito”	NO DICE
<b>Onomatopeyas</b> – distintas a las de las listas; “mu” en vez de <b>vaca</b> , “miau” en vez de <b>gato</b>	NO DICE
<b>Palabras que se usan para varios objetos o varias situaciones</b> – “leche” para cualquier tipo de alimento; o “leche” para comer	NO DICE
<b>Onomatopeyas</b> – distintas a las de las listas; “mu” en vez de <b>vaca</b> , “miau” en vez de <b>gato</b>	NO DICE
<b>Palabras que se usan para varios objetos o varias situaciones</b> – “leche” para cualquier tipo de alimento; o “leche” para comer	NO DICE
<b>Menciona el objeto pero no el verbo</b> – “regla” en vez de <b>medir</b> , “cama” en vez de <b>dormir</b>	NO DICE

**Algunos ejemplos de palabras que NO se aceptan como respuesta:**

Cuando el niño/a apunta un objeto el niño/a "NO DICE" la palabra; solamente **si se está usando la Sección VI deberá marcar "ENTIENDE Y NO DICE"**.

SECCIÓN	PALABRA	SOLUCIÓN
6	<b>AM:</b> para referirse a comer	SI DICE
6,7	<b>GUAU GUAU:</b> dice perro	NO DICE
6,7	<b>BAÑO:</b> dice pipí, popo	NO DICE
6,7	<b>CAMA:</b> dice cuna	SI DICE
6,7	<b>LIBRO:</b> dice cuento	SI DICE
6,7	<b>PANTALÓN:</b> dice talón	SI DICE
6,7	<b>ZAPATO:</b> dice pato	SI DICE
6,7	<b>ABUELA:</b> dice mamita, nona, tata (asegurarse que usa otro nombre para mamá)	SI DICE
6	<b>COMER:</b> dice "am", leche	NO DICE
6,7	<b>CALIENTE:</b> dice quema o chis	NO DICE
6,7	<b>CALIENTE:</b> dice arrarray	SI DICE
6,7	<b>BONITA:</b> dice linda	NO DICE
6,7	<b>SUCIO:</b> dice fuchi	NO DICE
6,7	<b>SUCIO:</b> dice atatay	SI DICE
6	<b>MÁS:</b> dice mucho	NO DICE
6	<b>MUCHO:</b> dice más, dice bastante	NO DICE
6	<b>SU:</b> dice tus	NO DICE
7	<b>PLÁTANO:</b> dice banana	SI DICE
7	<b>FIESTA:</b> dice cumpleaños	NO DICE
7	<b>OLLA:</b> dice trastes	NO DICE
8	<b>ACCIDENTE:</b> dice choque	NO DICE
8	<b>HERRAMIENTA:</b> dice martillo	NO DICE
8	<b>VERGÜENZA:</b> dice pena	NO DICE
8	<b>DESAPARECER:</b> dice esfumarse o se fue	NO DICE
8	<b>ESTORNUDAR:</b> dice achís	NO DICE
8	<b>PERSEGUIR:</b> dice atrapar	NO DICE
8	<b>REBANAR:</b> dice cortar	NO DICE
8	<b>REGRESAR:</b> dice volver	SI DICE
8	<b>REPETIR:</b> dice otra vez	NO DICE
8	<b>QUEMADO:</b> dice Chamuscado	NO DICE
8	<b>PELIGROSO:</b> dice peligro	SI DICE
8	<b>PRONTO:</b> dice rápido	NO DICE
8	<b>FEROZ:</b> dice enojado	NO DICE
8	<b>BASTANTE:</b> dice mucho	NO DICE

## SECCIÓN IX. LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 43 A 59 MESES (3 AÑOS y 7 MESES A 4 AÑOS y 11 MESES) TEST DE VOCABULARIO EN IMÁGENES PEABODY<sup>1</sup>

<b>900</b>	<b>¿Cuál es la lengua con la que principalmente se comunica con (...):</b>	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;"> Solo español?.....1  Español y lengua indígena?.....2  Español y lengua extranjera?.....3  Solo lengua indígena?.....4  Solo lengua extranjera?.....5 </td> <td style="width: 20%; text-align: center; vertical-align: middle;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>PASE A SECCIÓN XI</b> </div> </td> </tr> </table>	Solo español?.....1 Español y lengua indígena?.....2 Español y lengua extranjera?.....3 Solo lengua indígena?.....4 Solo lengua extranjera?.....5	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>PASE A SECCIÓN XI</b> </div>
Solo español?.....1 Español y lengua indígena?.....2 Español y lengua extranjera?.....3 Solo lengua indígena?.....4 Solo lengua extranjera?.....5	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>PASE A SECCIÓN XI</b> </div>			

<b>901. Encuestador: ¿Pudo acceder a trabajar con el niño/a?</b>  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> Si ..... 1 <input style="width: 40px;" type="text"/> </div> <div style="width: 45%;"> NO..... 2 <input style="width: 40px;" type="text"/> </div> </div>	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;"> <b>¿Por qué razón?</b>  1 Discapacidad/enfermedad  2 Rechazo del niño  3 Rechazo de la madre  4 Ausencia del niño </td> <td style="width: 40%;"> <b>Cod.</b>  <input style="width: 40px;" type="text"/> </td> </tr> </table> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>Pase a Sección XI</b> </div> </div>	<b>¿Por qué razón?</b> 1 Discapacidad/enfermedad 2 Rechazo del niño 3 Rechazo de la madre 4 Ausencia del niño	<b>Cod.</b> <input style="width: 40px;" type="text"/>
<b>¿Por qué razón?</b> 1 Discapacidad/enfermedad 2 Rechazo del niño 3 Rechazo de la madre 4 Ausencia del niño	<b>Cod.</b> <input style="width: 40px;" type="text"/>		

**ENCUESTADOR/A: ASEGÚRESE DE REALIZAR LA ACTIVIDAD EN UN LUGAR TRANQUILO Y PRIVADO, LIBRE DE DISTRACCIONES, ASÍ COMO BIEN ILUMINADO. SON NECESARIAS DOS SILLAS Y UNA MESA CON LA ALTURA ADECUADA PARA REALIZAR LA ACTIVIDAD. ES IMPORTANTE QUE EL NIÑO/A SE ENCUENTRE EN CONDICIONES DE REALIZAR LA ACTIVIDAD (SIN SUEÑO, HAMBRE Y DE BUEN ÁNIMO)**

**ENCUESTADOR/A: Por favor, informe a los familiares del niño/a que la sección la debe hacer solamente el niño seleccionado, sin ayuda de otro niño o familiar.**

**ENCUESTADOR/A: Establezca una relación de acercamiento con el niño seleccionado. A continuación se presenta un ejemplo de cómo podría establecerse esta relación y lograr que entre usted y el niño se genere un ambiente cordial y relajado.**

*Me llamo (NOMBRE DEL ENCUESTADOR), me gustaría hablarte más sobre mí. Soy de (LUGAR) y hoy estoy aquí en tu casa para hacerte algunas preguntas:*

*¿Tú cómo te llamas?*

*Muy bien, (...), y ¿cuántos años tienes*

*Voy a enseñarte unos dibujos y te voy a pedir que señales la figura de acuerdo a las palabras que te voy a decir*

<b>Muestra la primeras láminas de entrenamiento A, B y C del cuadernillo de imágenes al niño/a y mencione, por ejemplo:</b>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Pon tu dedo sobre MUÑECA  Indícame MUÑECA  Señala MUÑECA  Encuentra MUÑECA  ¿Dónde está MUÑECA? </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Pon tu dedo sobre HOMBRE  Indícame HOMBRE  Señala HOMBRE  Encuentra HOMBRE  ¿Dónde está HOMBRE? </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Pon tu dedo sobre COLUMPIARSE  Indícame COLUMPIARSE  Señala COLUMPIARSE  Encuentra COLUMPIARSE  ¿Dónde está COLUMPIARSE? </div>

El Peabody **se administra al niño directamente** y mide su vocabulario receptivo, es decir, las palabras que comprende. Sirve como un indicador de habilidad verbal y permite discernir la aptitud preescolar. Se utilizará con niños/as entre 3 años y 7 meses a 4 años y 11 meses exclusivamente. **Recuerde revisar la edad del niño/a.**

### I. PROCEDIMIENTOS GENERALES DE ADMINISTRACIÓN DEL PEABODY

#### A. Administración Precisa

Hay que utilizar siempre exactamente las mismas instrucciones de los "ítems" o palabras que aparecen en el manual y en el cuestionario. Es necesario **NO** modificar o reformular las instrucciones, ya que de lo contrario los resultados de la prueba carecerán de validez.

<sup>1</sup> Esta sección fue tomada de:

Dunn, L. M., Padilla, E. R., Lugo, D. E., & Dunn, L. M. (1986). Test de Vocabulario en Imágenes Peabody: TVIP: Adaptación Hispanoamericana (Peabody Picture Vocabulary Test: PPVT: Hispanic-American Adaptation). Circle Pines, MN: American Guidance Service (AGS), Inc.

## B. Administración ágil

Hay que procurar un **ritmo ágil de administración**. Un procedimiento ineficiente aburre al niño/a, lo distrae y prolonga innecesariamente la administración de la prueba. No debe interrumpirse la prueba para “charlar”. Una vez que el niño haya terminado de responder un ítem, debe comenzarse en seguida con el siguiente. La administración ágil aumenta la comunicación directa con el niño/a y contribuye a que éste mantenga su atención.

Recuerde emplear un **tono de voz amable y amistoso** pues esto contribuirá a que el niño participe mejor en la prueba. **Debe alabarle sus esfuerzos pero nunca le debe decir si sus respuestas fueron correctas o incorrectas.**

## C. Preparativos para la administración

*Idealmente*, la actividad se debe administrar en una habitación tranquila, cómoda y con ventilación e iluminación adecuadas; y debe haber una mesa y dos sillas. En lo posible, asegúrese de realizar la actividad en un lugar privado, libre de distracciones y bien iluminado.

Es **absolutamente imprescindible** que el niño se encuentre en condiciones de realizar la actividad: sin sueño, sin hambre, y de buen ánimo.

En lo posible, ubíquese tal como muestra la Figura 1. Esta ubicación permite que usted pueda ver la página del cuadernillo de imágenes y de la hoja de respuestas, y pueda registrar las respuestas del niño/a de tal manera que él no sea capaz de ver sus anotaciones. Lo anterior se puede lograr si se usa el cuadernillo, en forma de caballete, como pantalla protectora.

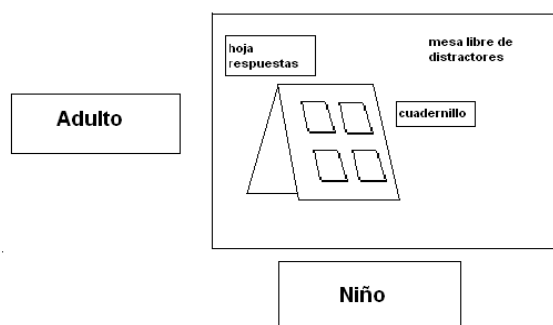


Figura 1. Diagrama de ubicación ideal para la aplicación del Peabody.

La madre o cuidador principal habitual deberá estar presente durante la administración.

## D. Comunicación

Es importante que antes de iniciar la aplicación de la prueba usted se cerciore de que el niño/a se encuentre lo más cómodo posible con su presencia. Con el fin de que se sienta cómodo/a durante la sesión, debe sonreírle a menudo y llamarlo por su nombre. Entre una y otra prueba puede hacerle saber que su desempeño en las pruebas es adecuado utilizando palabras como “Bien!” o “Muy Bien!”.

Debe tener cuidado en no comunicar, a través de sus comentarios, si las respuestas son correctas o incorrectas. No hay que decir “Bien!” solo después de las respuestas correctas, ni hacer después de las incorrectas una pausa más larga antes de pasar al ítem siguiente.

## E. Adaptaciones particulares

Cuando se evalúan niños/as de edad preescolar es necesario tener en cuenta ciertos aspectos de estas edades a la hora de aplicar la prueba.

- Algunos niños/as pueden sentirse incómodos ante personas adultas que no conocen por lo que es importante que el examinador se tome un tiempo para hacerse conocer del niño y del adulto que lo cuida.
- En caso extremo que el niño/a muestre mucho temor o ansiedad, se puede permitir que adulto que está presente siente al niño en su regazo. Es importante darle ciertas condiciones al adulto para su permanencia en la prueba. Debe explicarle que para que los datos sean válidos y exactos, no debe interferir con la prueba. También es importante explicarle detenidamente al adulto el proceso de la prueba.
- En caso de que estén presentes otros miembros del hogar, explíqueles que no deben interferir ni respondiendo, ni mostrando aprobación ni alegría antes las respuestas correctas, etc.

## II. MATERIALES PARA APLICAR LA PRUEBA

- Manual del encuestador/a: incluye las instrucciones para administrar y obtener las puntuaciones de la prueba.
- 81 láminas contenidas en el cuadernillo. Estas son los ítems de la prueba, precedidas por 3 láminas de práctica. Cada ítem consta de una lámina en donde aparecen 4 ilustraciones sencillas en blanco y negro. En cada ítem de la prueba, el niño/a debe seleccionar el dibujo que él o ella considera ilustra mejor el significado de la palabra que usted le presenta oralmente.

## III. DEFINICIONES PARA LA ADMINISTRACIÓN DE LA PRUEBA

Administre todos los ítems de forma consecutiva, a partir del ítem 1 (punto de inicio) hasta que el niño cometa seis errores en un bloque establecido.

Tome en cuenta las siguientes definiciones:

### PUNTO DE INICIO

El el número 1 para todos los niños

### BLOQUE

Son 8 ítems consecutivos, de figura a figura (por ejemplo, de estrella a estrella). Los bloques son dinámicos.

El bloque establecido son: de círculo a círculo, de cuadrado a cuadrado, de triángulo a triángulo, de omega a omega etc. Cada uno de ellos contiene 8 ítems.

905. PALABRAS DEL TEST	Respuesta PEABODY	Respuesta seleccionada (opciones de respuesta 1,2,3,4)	
1 Barco	2	2	○ □ △ ☆
2 Lámpara	4	4	○ □ △ ☆
3 Vaca	1	1	○ □ △ ☆
4 Vela	2	2	○ □ △ ☆
5 Trompeta	1		○ □ △ ☆
6 Rodilla	4		○ □ △ ☆
7 Jaula	1		○ □ △ ☆
8 Ambulancia	1		○ □ △ ☆
9 Leer	4		○ □ △ ☆
10 Flecha	2		○ □ △ ☆
11 Cuello	3		○ □ △ ☆
12 Mueble	3		○ □ △ ☆
13 Abeja	3		○ □ △ ☆
14 Hora	3		○ □ △ ☆

### **BASE**

Es el bloque con las 8 respuestas consecutivas correctas. Puede existir más de una base en la hoja de respuestas y puede no haber base.

### **TECHO**

Es el bloque que contiene 6 errores, no necesariamente consecutivos.

### **ÚLTIMA BASE**

Es el bloque con las 8 respuestas correctas, antes del techo.

### **ÍTEM TOPE**

Es el número donde se completa el techo, es decir, el sexto error dentro de un bloque.

### **TECHO AUTOMÁTICO**

Es el último número (81) registrado en la hoja de respuestas, cuando no se puede definir un techo.

### **Situación especial:**

***Cuando no se obtiene un techo, porque el niño es muy capacitado y no comete 6 errores en 8 ítems consecutivos, el ítem 81 se define como el techo automático de la prueba. En este caso la puntuación directa, se calcula restando 81 menos el número de errores desde la última base hasta el ítem 81.***

## **VI. INTRODUCCIÓN A LA PRUEBA Y UTILIZACIÓN DE LOS ÍTEMS DE PRÁCTICA**

Para los niños menores de 5 años de edad, se hacen los ejemplos de prueba A, B y C, que aparecen en el libro de estímulo y en las hojas de respuesta.

### **Introduzca la prueba diciendo:**

Quiero que mires unos dibujos conmigo.

Es importante que cada palabra que usted mencioné NO esté acompañada de su respectivo artículo, prefijo o las palabras "cómo es" por ejemplo debe decir "muéstrame muñeca", "muéstrame hombre" y "muéstrame columpiarse" **y no se debe decir por ejemplo "muéstrame la muñeca o el hombre o cual es columpiarse"**.

### **Pase a la serie de práctica A y diga:**

Mira todos los dibujos de esta página

Señale las cuatro láminas de la serie, en orden:

Voy a decir una palabra. Luego, quiero que pongas tu dedo en el dibujo que muestre la palabra que yo dije. Vamos a probar una palabra. Pon tu dedo en "muñeca".

### **Si el niño ofrece la respuesta correcta pase a la serie de práctica B, diciendo:**

¡Muy bien! Ahora pon tu dedo en "hombre"

Si el niño le ofrece nuevamente una respuesta correcta,

### **pase a la serie de práctica C, diciendo:**

¡Bien! Enséñame “columpiar”

**Desde el comienzo, si el niño/a señala la lámina incorrecta, antes de seguir a la próxima serie, señale la respuesta correcta diciendo algo como:**

**Buen intento, pero la respuesta correcta es ésta.**

Al mismo tiempo explique por qué era ésta la respuesta correcta. Repita el ítem hasta que el niño obtenga la respuesta correcta; luego pase al próximo ítem. Termine la práctica solamente hasta que el niño haya respondido correctamente a tres palabras de práctica consecutivas sin ayuda.

Es posible que los niños den sus respuestas de diferentes maneras, ya sea señalando u oralmente. Para los niños que señalan, preceda a las palabras con una de las siguientes frases:

**Pon tu dedo en...**  
**¿Puedes encontrar...**  
**Enséñame...**  
**Señala...**  
**Encuentra...**  
**¿Dónde está...?**  
**Busca...**

Para los niños que ya saben identificar los números y den su respuesta de manera oral, anteponga las primeras palabras con:

**¿Qué número es...?**

A medida que siga con el examen y usted observa que el niño empieza a tener más confianza y práctica en la prueba, estas frases introductorias pueden descartarse. Simplemente diga la palabra y el niño le va a señalar la lámina o el número de ésta.

Es importante que el niño reciba retroalimentación positiva durante la prueba, pero recuerde que NO debe proporcionarle información sobre si la respuesta es correcta o incorrecta. Para ello refiérase a su desempeño en GENERAL durante la prueba con frases como “Lo has hecho muy bien” o “Vamos muy bien”.

#### **Reglas generales de la administración:**

- Puede permitir que el niño/a pase las páginas del cuadernillo de imágenes porque esta actividad colabora con la atención y motivación del niño en la prueba.
- Recuerde que usted debe verificar en varias oportunidades, de manera cuidadosa que haya determinado correctamente la base, el techo y la puntuación directa, pues es muy común que se cometan errores.
- **Dé retroalimentación positiva al niño de manera general, asegurándose de no decirle cuáles son las respuestas correctas.**

#### **V. CÁLCULO DE LA PUNTUACIÓN DIRECTA**

La puntuación directa del sujeto se resta del ítem tope el número de errores cometidos por el niño/ña, a partir de la última base.

## VI. EJEMPLOS:

A continuación se da un ejemplo para que usted tenga mayor claridad en la administración y calificación de la prueba. Andrés De Lafuente, fue el niño seleccionado tiene 3 años 8 meses y los resultados de la aplicación del test del Peabody fue el siguiente:

PUNTO DE INICIO			
905. PALABRAS DEL TEST	Respuesta PEABODY	Respuesta seleccionada a (opciones de respuesta 1,2,3,4)	
1 Barco	2	2	○
2 Lámpara	4	4	■
3 Vaca	1	1	△
4 Vela	2	2	Ω
5 Trompeta	1	1	♥
6 Rodilla	4	4	☆
7 Jaula	1	1	◇
8 Ambulancia	1	1	○
9 Leer	4	2	■
10 Flecha	2	2	△
11 Cuello	3	3	Ω
12 Mueble	3	3	♥
13 Abeja	3	1	☆
14 Hora	3	3	◇
15 Medir	2	2	○
16 Ballena	2	2	■
17 Roto	1	1	△
18 Acariciar	1	1	Ω
19 Accidente	2	2	♥
20 Canguro	2	2	☆
21 Codo	4	4	◇
22 Río	3	3	○
23 Águila	2	2	■
24 PRIMER ERROR CONTADO PARA LA PUNTUACIÓN	3	3	△
25 Pintor	3	2	Ω
26 Vacío	3	3	♥
27 Pelar	3	3	☆
28 Uniforme	4	1	◇
29 Tronco	2	2	○
30 Líquido	4	3	■
31 Grupo	3	3	△
32 Músico	2	2	Ω
33 Ceremonia	4	3	♥
34 Culebra	4	3	☆
35 Bebida	1	1	◇
36 Médico	4	2	○
37 Aislamiento	1	4	■
38 Mecánico	2	1	△
39 Premiar	3	4	Ω
40 Dentista	3		♥
40.5 ÍTEM TOPE			
41 Hombro	3		☆

COMPUTO DE LA PUNTUACIÓN DIRECTA	
906. Número del ítem tope	39
907. Menos errores	10
908. Es igual a la puntuación directa	29

Encuentre las bases el techo y realice la puntuación de los siguientes ejercicios:

905. PALABRAS DEL TEST	Respuesta PEABODY	Respuesta seleccionada a (opciones de respuesta 1,2,3,4)	
1 Barco	2	2	○
2 Lámpara	4	4	□
3 Vaca	1	1	△
4 Vela	2	2	Ω
5 Trompeta	1	1	♡
6 Rodilla	4	4	☆
7 Jaula	1	1	◇
8 Ambulancia	1	1	○
9 Leer	4	4	□
10 Flecha	2	2	△
11 Cuello	3	1	<del>Ω</del>
12 Mueble	3	4	<del>♡</del>
13 Abeja	3	3	☆
14 Hora	3	2	<del>◇</del>
15 Medir	2	2	○
16 Ballena	2	2	□
17 Roto	1	1	△
18 Acariciar	1	1	Ω
19 Accidente	2	2	♡
20 Canguro	2	2	☆
21 Codo	4	4	◇
22 Río	3	3	○
23 Águila	2	1	<del>□</del>
24 Romper	4	3	<del>△</del>
25 Pintor	3	2	<del>Ω</del>
26 Vacío	3	4	<del>♡</del>
27 Pelar	3	3	☆
28 Uniforme	4	4	◇
29 Tronco	2	2	○
30 Líquido	4	3	<del>□</del>
31 Grupo	3	2	<del>△</del>
32 Músico	2	1	<del>Ω</del>
33 Ceremonia	4	2	<del>♡</del>
34 Culebra	4	1	<del>☆</del>
35 Bebida	1	1	◇
36 Médico	4	4	○
37 Aislamiento	1	2	<del>□</del>
38 Mecánico	2		△
39 Premiar	3		Ω
40 Dentista	3		♡
41 Hombro	3		☆

#### COMPUTO DE LA PUNTUACIÓN DIRECTA

906. Número del ítem tope  
(número de ítem del último error)

907. Menos errores  
(no contar los errores antes de la última base)

908. Es igual a la puntuación directa

905. PALABRAS DEL TEST	Respuesta PEABODY	Respuesta seleccionada (opciones de respuesta 1,2,3,4)	
1 Barco	2	2	○
2 Lámpara	4	4	■
3 Vaca	1	1	△
4 Vela	2	2	Ω
5 Trompeta	1	1	♡
6 Rodilla	4	4	☆
7 Jaula	1	1	◇
8 Ambulancia	1	1	○
9 Leer	4	4	■
10 Flecha	2	2	△
11 Cuello	3	2	<del>Ω</del>
12 Mueble	3	1	<del>♡</del>
13 Abeja	3	2	<del>☆</del>
14 Hora	3	3	◇
15 Medir	2	2	○
16 Ballena	2	2	■
17 Roto	1	4	<del>△</del>
18 Acariciar	1	1	Ω
19 Accidente	2	2	♡
20 Canguro	2	1	<del>☆</del>
21 Codo	4	3	<del>◇</del>
22 Río	3	2	<del>○</del>
23 Águila	2	1	<del>■</del>
24 Romper	4	4	△
25 Pintor	3	3	Ω
26 Vacío	3	3	♡
27 Pelar	3	3	☆
28 Uniforme	4	3	<del>◇</del>
29 Tronco	2	1	<del>○</del>
30 Líquido	4	3	<del>■</del>
31 Grupo	3	2	<del>△</del>
32 Músico	2	1	<del>Ω</del>
33 Ceremonia	4	3	<del>♡</del>
34 Culebra	4		☆
35 Bebida	1		◇
36 Médico	4		○
37 Aislamiento	1		■
38 Mecánico	2		△
39 Premiar	3		Ω
40 Dentista	3		♡
41 Hombro	3		☆

### COMPUTO DE LA PUNTUACIÓN DIRECTA

906. Número del ítem tope  
(número de ítem del último error)

907. Menos errores  
(no contar los errores antes de la última base)

908. Es igual a la puntuación directa

Una vez concluido el diligenciamiento de esta sección, pase a sección XI

En el ítem 80; se encuentra escrita la palabra terno, pero la correcto es **terna**.

Cuando no exista determinada base, y solamente techo; debe contar los errores desde el techo, hasta el ítem de inicio. |

## SECCIÓN X. INVENTARIO HOME PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS (Preguntar a la madre o cuidadora del niño/a)

El inventario HOME mide calidad de estimulación y apoyo dado a un niño en su ambiente familiar. Consiste en 45 ítems agrupados con 6 subescalas para evaluar a niños y niñas menores de 3 años.

Tome en cuenta las siguientes situaciones durante la entrevista: debe ser en lo posible al interior de la vivienda, con la presencia de la madre y su hijo/a, el niño/a debe estar despierto/a por las preguntas que ameritan observación por parte del encuestador/a, en caso que el niño no esté presente en el formulario estará marcado con una **(P)** las que se puede hacer a la madre o cuidadora, **caso contrario registre código "2"**. (Situación que será verificada por el Supervisor/a, una de las estrategias para aplicar esta sección es aprovechar la toma de medidas antropométricas).

El inventario tiene 6 subescalas que son:

1. Organización del ambiente Físico y temporal
2. Respuesta emocional y verbal de la madre
3. Aceptación de las conductas del niño
4. Variedad de oportunidades para la estimulación diaria
5. Cuentan con material de juego apropiado
6. Capacidad de la madre para involucrarse con el niño:

### 1. ORGANIZACIÓN DEL AMBIENTE FÍSICO Y TEMPORAL

1. ORGANIZACIÓN DEL AMBIENTE FÍSICO Y TEMPORAL		
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>SI ..... 1</div> <div>NO ..... 2</div> </div>		
		CÓDIGO
1. Cuando usted no está, ¿el cuidado del niño es realizado por familiares, niñeras o servicios de cuidado infantil?		
2. ¿Alguien lleva al niño a la tienda, mercado o supermercado por lo menos una vez por semana?		
3. ¿Sacan al niño de la casa por lo menos cuatro veces por semana?		
4. ¿Llevan al niño <b>regularmente</b> al consultorio del pediatra clínica o centro de salud (Menores de 1 año = cada mes, de 1 a 2 años= cada 2 meses, de 2 a 3 años=cada 6 meses)?		
5. ¿El niño tiene un lugar especial para sus juguetes y sus "tesoros"?		
<b>OBSERVACIÓN</b>	6. El lugar de juegos del niño es seguro y libre de riesgos	

**1. Cuando usted no está, ¿el cuidado del niño/a es realizado por familiares, niñeras o servicios de cuidado infantil?**

La intención de este ítem es la de determinar si el medio social del niño es predecible y estable. Por ello, si la madre dice que, cuando ella no se encuentra en el hogar, deja al bebe con su hija de diez años o el padre queda a cargo del cuidado, si es el caso que la cuidan **(si ello ocurre regularmente)**, si se utiliza algún tipo de cuidado infantil alternativo, que puede ser el caso, también se debe registrar código 1 "SI".

Dentro del Modelo de Atención Integral de niños y niñas menores de cinco años el cuidado directo es de los padres (familia), de la comunidad (guardería) y del estado. En Ecuador el estado provee a población vulnerable servicios de cuidado infantil denominados CDI (Centros de Desarrollo infantil) para niños/as entre 1 y 3 años y de Educación Inicial para niños/as entre 3 a 5 años.

**2. ¿Alguien lleva al niño/a a la tienda, mercado o supermercado por lo menos una vez por semana?**

Se busca capturar la amplitud de la experiencia de los niños pequeños. Una tienda de comestibles o bodega es un ambiente muy estimulante, y cualquier tamaño de tienda a la que se lleve al niño debe de ser considerada como un "SI" código 1. No interesa si es o no un gran supermercado o una pequeña bodega del barrio. Sin embargo, no considere a las fruterías, ni almacenes de ropa.

**3. ¿Sacan al niño de la casa por lo menos cuatro veces por semana?**

El objetivo del ítem es la de exponer al niño a sonidos, imágenes, objetos y personas distintos de los que regularmente se encuentran disponibles en la vivienda, no se considera como respuesta positiva si el niño/ña es llevado al del patio o jardín de la casa.

**4. ¿Llevan al niño regularmente al consultorio del pediatra clínica o centro de salud (Menores de 1 año = cada mes, de 1 a 2 años= cada 2 meses, de 2 a 3 años=cada 6 meses)?**

Este ítem pretende medir la regularidad de los chequeos rutinarios y cuidado preventivo de la salud de los niños/niñas.

**5. ¿El niño tiene un lugar especial para sus juguetes y sus "tesoros"?**

Hace referencia a si el niño/ña tiene sus juguetes en un lugar de la vivienda como por ejemplo: un closet, un cajón, una canasta de plástico, o incluso una caja de cartón o bolsa de papel no necesita ser nada lujoso y no necesita estar en un cuarto especial del hogar.

La accesibilidad del espacio especial sirve para que el niño/ña pueda remover o devolver juguetes él/ella mismo/a, esa la esencia de este ítem. El lugar especial no tiene tampoco que pertenecer exclusivamente al niño/ña, pudiendo ser compartido con un hermano/a.

**POR OBSERVACIÓN**

## 6. El lugar de juegos del niño es seguro y libre de riesgos

El Encuestador/a deberá utilizar su propio criterio en este ítem. Ejemplos de riesgos son: vidrios rotos en el piso, muebles con astillas claras, o con clavos o pernos expuestos, un ventilador sin tapa de protección, planchas de madera con clavos sobresaliendo, escalones sin protección para un niño que todavía no camina, mangos de ollas en la estufa sobresaliendo y al alcance del niño, falta de espacio seguro para que el niño juegue afuera (como un patio que se encuentre muy encima de la calle y de los autos, quebradas, ríos, acequias, pozos de agua etc.). Si usted observa al menos uno de ellos registre código 1 "SI".

## 6. RESPUESTA EMOCIONAL Y VERBAL DE LA MADRE

2. RESPUESTA EMOCIONAL Y VERBAL DE LA MADRE		
<input type="checkbox"/> SI ..... 1 <input type="checkbox"/> NO ..... 2		CÓDIGO
7. ¿Usted permite que el niño emprenda ocasionalmente juegos en donde se ensucie y haga desorden o juegue con la comida?		
OBSERVACIÓN	8. La madre o cuidadora habla espontáneamente, dirigiéndose al niño por lo menos dos veces durante la visita (excluyendo regaños)	
	9. La madre o cuidadora responde verbalmente cuando el niño le habla	
	10. La madre o cuidadora le dice al niño el nombre de algún objeto durante la visita o dice el nombre de un objeto o persona en tono de enseñanza	
	11. La madre o cuidadora habla claro, audible y bien articulado	
	12. La madre o cuidadora inicia el intercambio verbal con el encuestador y hace preguntas y comentarios espontáneos	
	13. La madre o cuidadora expresa sus ideas libre y fácilmente haciendo uso de párrafos de longitud apropiada en la conversación (proporciona más que breves respuestas)	
	14. La madre o cuidadora celebra espontáneamente las cualidades del niño o su comportamiento al menos 2 veces en la visita	
	15. Cuando la madre o cuidadora habla al o del niño, su voz transmite sentimientos positivos (carino, ternura, alegría, etc.)	
	16. La madre o cuidadora acaricia o besa al niño al menos una vez durante la visita	
	17. La madre o cuidadora muestra algunas respuestas emocionales positivas cuando el encuestador alaba al niño	

## 7. ¿Usted permite que el niño emprenda ocasionalmente juegos en donde se ensucie y haga desorden o juegue con la comida?

Nos permitirá conocer la capacidad del padre/ madre o cuidador de responder apropiadamente en términos emocionales a este tipo de juego en el niño, es decir está dispuesta a tolerarlo ocasionalmente.

### POR OBSERVACIÓN DEL ENCUESTADOR

## 8. La madre o cuidadora habla espontáneamente, dirigiéndose al niño por lo menos dos veces durante la visita (excluyendo regaños)

El padre/madre o cuidador debe ser capaz de comunicarse con el niño/ña por lo menos dos veces mientras esta el entrevistador de manera clara y precisa sin regaños, (La gramática ni las diferencias dialécticas no es de importancia).

## 9. La madre o cuidadora responde verbalmente cuando el niño le habla

La madre o cuidador principal debe hacer un esfuerzo por contestar alguna pregunta del niño. Si no puede responder de inmediato a la pregunta, le puede decir al niño que “no sabe la respuesta pero que va a intentar averiguarla más tarde o que más tarde le va a dar la respuesta si es el caso registre de manera positiva el código 1 “SI”.

Si la respuesta a las preguntas del niño/ña es por ejemplo un “Shhhhh, ¡estoy hablando!”, “Mamá está ocupada”, “No me molestes ahora” asigne el código 2 “NO”.

**10. La madre o cuidadora le dice al niño/a el nombre de algún objeto durante la visita o dice el nombre de un objeto o persona en tono de enseñanza.**

Se refiere a que la madre o cuidadora mientras esté realizando la entrevista enseña al niño/ña sin presión alguna a que diga el nombre de un objeto o de una persona, si se da esta situación registre de manera positiva código 1 “SI” o caso contrario ponga el código 2 “NO”.

**11. La madre o cuidadora habla claro, audible y bien articulado**

El padre/madre o cuidador debe ser capaz de comunicarse con el encuestador/a de manera clara y precisa, (La gramática ni las diferencias dialécticas no es de importancia). Tome en cuenta esta observación para signar el código correcto.

Si existe este tipo de situación registre 1 “SI” caso contrario ponga el código 2 “NO”.

**12. La madre o cuidadora inicia el intercambio verbal con el encuestador y hace preguntas y comentarios espontáneos**

Un buen entrevistador hace que madre o cuidador principal se sienta cómoda/o con la encuesta, eso permitirá que la informante responda con tranquilidad a la encuesta o pregunte cuando tenga alguna inquietud sobre algún tema de su interés de manera espontánea.

Si existe este tipo de situación registre 1 “SI” caso contrario ponga el código 2 “NO”.

**13. La madre o cuidadora expresa sus ideas libre y fácilmente haciendo uso de párrafos de longitud apropiada en la conversación (proporciona más que breves respuestas)**

La misma explicación para la pregunta 12.

**14. La madre o cuidadora celebra espontáneamente las cualidades del niño o su comportamiento al menos 2 veces en la visita**

Un elemento clave en este ítem es la espontaneidad del elogio. Debido a que la mayoría de las madres les encanta hablar de sus hijos, de los cuales están orgullosas, lo cual hacen este ítem fácil de observar. Frecuentemente una madre habla con orgullo sobre lo bien que su niño patea el balón, se alimenta a sí mismo, corre, etc. Cualquier elogio de este tipo se registrará como una respuesta positiva “SI” caso contrario ponga el código “NO”.

**15. Cuando la madre o cuidadora habla al o del niño, su voz transmite sentimientos positivos (cariño, ternura, alegría, etc.)**

La madre o cuidadora demuestra o da indicios de que se siente contenta/o con el niño/a disfruta del niño/a y habla de él o ella en un tono placentero y alegre si nota este tipo de actitud registre código 1 "SI". Si es lo contrario la madre o cuidadora se expresa con un tono de resignación o descontento registre código 2 "NO".

#### 16. La madre o cuidadora acaricia o besa al niño al menos una vez durante la visita

Para este ítem el término "caricias" se incluyen abrazos, una caricia en la cabeza, palmaditas en el brazo o pierna, etc. Soplarle un beso así como establecer contacto físico en un beso, cuentan positivamente y registre código 1 "SI". Simplemente tocar al niño no constituye una caricia registre código 2 "NO".

#### 17. La madre o cuidadora muestra algunas respuestas emocionales positivas cuando el encuestador alaba al niño

Este ítem es importante porque los padres se sienten orgullosos cuando el niño muestra sus habilidades y **son halagados**, sienten que están haciendo bien su trabajo como padres. Si ellos muestran estas emociones registre código 1 "SI" caso contrario registre código 2 "NO".

### 7. ACEPTACIÓN DE LAS CONDUCTAS DEL NIÑO

3. ACEPTACIÓN DE LAS CONDUCTAS DEL NIÑO		
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>SI ..... 1</span> <span>NO ..... 2</span> </div>		CÓDIGO
18. ¿Usted ha castigado físicamente al niño en los últimos 7 días? (golpes, nalgadas, sacudidas, etc.)		
19. ¿La familia tiene una mascota?		
<b>OBSERVACIÓN</b>	20. La madre o cuidadora le grita al niño durante la visita	
	21. La madre o cuidadora se expresa abiertamente molesta y hostil hacia el niño	
	22. La madre o cuidadora le pega o le da nalgadas al niño durante la visita	
	23. La madre o cuidadora regaña o ignora al niño durante la visita	
	24. La madre o cuidadora interfiere con las acciones del niño o restringe sus movimientos más de tres veces durante la entrevista	
	25. Por lo menos 10 libros están presentes y visibles	

#### 18. ¿Usted ha castigado físicamente al niño en la últimos 7 días? (golpes, nalgadas, sacudidas, etc.)

La mayoría de los padres definen el castigo físico como un azote; algunos al parecer parecen considerar el verdadero castigo sólo como un acto en el que se ha utilizado algo distinto de la mano. Algunos padres consideran el controlar y sacudir a un niño también como un castigo físico. Nuestra definición incluye todo lo anterior, incluso si el padre tiene una idea diferente (es decir, no cuenta a menos que se use un cinturón u otro objeto). Si el niño es golpeado, sacudido, empujado contra una pared u objeto, o simplemente empujado duro con un dedo, eso se puntúa como castigo físico y se registrará código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

#### 19. ¿La familia tiene una mascota?

Una mascota en el hogar generalmente implica el doble de problemas para los padres. Por ello, tener una variable que identifica esto es un aspecto importante **en aceptación**. Padres que permiten esto claramente está siendo comprensivos.

## POR OBSERVACIÓN DEL ENCUESTADOR

### 20. La madre o cuidadora le grita al niño durante la visita

Una respuesta positiva es cuando la madre o cuidadora principal levanta la voz a un nivel por encima del necesario al niño/ña, caso contrario registre código 2 "NO".

### 21. La madre o cuidadora se expresa abiertamente molesta y hostil hacia el niño

Hace referencia a si la madre o cuidadora regaña, grita al niño/ña durante la entrevista, o tiene gestos de rechazo hacia él o ella, registrare código 1 "SI", si la madre actúa así, caso contrario registre código 2 "NO".

### 22. La madre o cuidadora le pega o le da nalgadas al niño durante la visita

Hace referencia a si la madre o cuidadora pega al niño/ña o le da nalgadas durante la entrevista si esto sucede, registrare código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 23. La madre o cuidadora regaña o ignora al niño durante la visita

Hace referencia a si la madre o cuidadora le reprende no le dirige la palabra, no le toma en cuenta, le ignora al niño/ña, si esto sucede, registrare código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 24. La madre o cuidadora interfiere con las acciones del niño o restringe sus movimientos más de tres veces durante la entrevista

El objetivo de esta pregunta es observar si la madre o cuidadora limita o trata de controlar los movimientos o acciones que el niño hace durante la entrevista, si esto sucede, registrare código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 25. Por lo menos 10 libros están presentes y visibles

La palabra "visible" se refiere a que el encuestador/a pueda observar, no interesa saber el estado de los libros, si usted observa esa cantidad de libros registrare código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 8. VARIEDAD DE OPORTUNIDADES PARA LA ESTIMULACIÓN DIARIA

4.VARIEDAD DE OPORTUNIDADES PARA LA ESTIMULACIÓN DIARIA		
	SI ..... 1	NO ..... 2
	CÓDIGO	
26. ¿El padre proporciona algún tipo de cuidados cada día?		
27. ¿Usted lee al niño cuentos por lo menos 3 veces por semana?		
28. ¿El niño comparte al menos una comida diaria con el padre y/o la madre?		
29. ¿La familia visita o recibe visitas de sus parientes por lo menos una vez al mes?		
30. ¿El niño tiene tres o más libros de su propiedad?		

## 26. ¿El padre proporciona algún tipo de cuidados cada día?

El apoyo del padre en el cuidado del niño/ña es una figura central para el desarrollo físico y emocional de un niño/ña, puede ser darle de comer, cambiarle de ropa, bañarle, cuidarle en ausencia de la madre o cuidadora etc., si brinda algún tipo de ayuda registre código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 27. ¿Usted lee al niño cuentos por lo menos 3 veces por semana?

La lectura es uno de los hábitos más beneficiosos que se les puede enseñar a los niños/ñas como parte de la educación que reciben tanto en el centro escolar como en su casa. Leer les adentra en un mundo de fantasía que les aporta un gran número de beneficios como aumenta su creatividad y enseña valores etc., si realiza este tipo de actividad registre código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 28. ¿El niño comparte al menos una comida diaria con el padre y/o la madre?

El hecho de compartir alguna de las comidas con los hijos/as fortalece los lazos afectivos y mejora la comunicación entre los principales beneficios, si realiza este tipo de actividad registre código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 29. ¿La familia visita o recibe visitas de sus parientes por lo menos una vez al mes?

Si la informante le dicen que le visitan todos los fines de semana o por lo menos una vez en el mes registre código 1 "SI", pero si las visitas son más espaciadas ocasionales más de un mes registre código 2 "NO".

## 30. ¿El niño tiene tres o más libros de su propiedad?

Los libros pueden ser compartidos con hermanos o hermanas, pero deben ser reconocidos como pertenecientes al niño seleccionado. Sí pueden haber pertenecido en el pasado a un hermano o hermana mayor, si este es el caso registre código 1 "SI", pero si los libros no pertenecen al niño/ña registre código 2 "NO".

## 5. CUENTAN CON MATERIAL DE JUEGO APROPIADO

5. CUENTAN CON MATERIAL DE JUEGO APROPIADO		
<div>SI ..... 1</div> <div>NO ..... 2</div>		CÓDIGO
31. ¿El niño tiene algunos juguetes o equipo que implique actividad muscular (pelotas, caballito, columpio, etc.)?		
32. ¿El niño tiene juguetes de tirar o empujar?		
33. ¿El niño tiene cochecito, andador, autito para pedalear o triciclo?		
34. ¿El niño tiene material de aprendizaje adecuado para su edad, un osito de peluche o muñequito blando y suave para abrazar, juguetes para representar roles (disfraces, muñecos, etc.)?		
35. ¿El niño tiene material que facilite el aprendizaje adecuado a su edad (móviles, mesita y sillas, silla alta, corralito, etc.)?		
36. ¿El niño tiene juguetes para la coordinación ojo-mano como elementos para meter y sacar, recipientes, rompecabezas, cuentas, etc.?		
37. ¿El niño tiene juguetes para la coordinación ojo-mano, más complejos (que permitan combinaciones), juegos de ensartar, legos, cubos, y juguetes para amarrar?		
38. ¿El niño tiene juegos de literatura o música? (Libros, cuentos, juguetes musicales, etc.)		
<b>OBSERVACIÓN</b>	39 La madre o cuidadora provee al niño de juguetes y actividades interesantes durante la entrevista	

**31. ¿El niño tiene algunos juguetes o equipo que implique actividad muscular (pelotas, caballito, columpio, etc.)?**

El niño/ña debe tener por lo menos un juguete para considerarle como positiva la respuesta. Ejemplos son una pelota, caballito, columpio de puerta, caminador, andador, triciclo, patineta, o juguete en que el niño pueda montar, saltar, patear, etc. Tiene que estar disponible y lo use.

**32. ¿El niño tiene juguetes de tirar o empujar?**

El niño/ña debe tener por lo menos un juguete para considerarle como positiva la respuesta. Ejemplos de este tipo de juguetes son carritos para empujar o tirar, coches para muñecas, escobas para niños, carritos que sean de tirar con una cuerda, etc. Crédito también debe ser otorgado por una caja de zapatos con una cuerda que haga el rol por ejemplo de un carrito o algo con ruedas que se le permita empujar al niño.

**33. ¿El niño tiene cochecito, andador, autito para pedalear o triciclo?**

El niño/ña debe tener por lo menos un juguete de este tipo para considerarle como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

**34. ¿El niño tiene material de aprendizaje adecuado para su edad, un osito de peluche o muñequito blando y suave para abrazar, juguetes para representar roles (disfraces, muñecos, etc.)?**

Este es un ítem que tiene un cierto grado de flexibilidad con la edad. Para niños hasta unos 18 meses aproximadamente, un oso de peluche o cualquier otro animal relleno o muñeca puede proveer la experiencia táctil presumiblemente ofrecida por un juguete mimoso. Para niños de unos 18 meses y hasta 3 años aproximadamente, cualquier tipo de muñeca o animal de peluche que estimule la imaginación tendría crédito. Puede ser ocasionalmente más difícil decidir en este ítem cuando el niño en cuestión es un varón, dado que las familias muchas veces no proveen este tipo de juguetes a sus hijos varones por considerarlos para niñas. En ese caso, juguetes de juegos de rol, tales como disfraces de cowboys, piratas, policías, bomberos, serían aceptables. El tópico subyacente a este ítem es la estimulación de la imaginación.

**35. ¿El niño tiene material que facilite el aprendizaje adecuado a su edad (móviles, mesita y sillas, silla alta, corralito, etc.)?**

En este caso es esencial que los padres provean al niño con mobiliario considerado necesario para que varios tipos de aprendizajes ocurran, en vez de "simplemente algo con qué jugar". Se incluyen móviles como opción para los niños más pequeños. El corralito puede parecer fuera de lugar en este ítem. Fue provisto porque provee un espacio de juego seguro en el cual el niño puede jugar cuando el padre no puede proveer supervisión directa. Sin embargo, para que un corralito sea puntuado positivamente en este ítem, el

padre debe indicar qué juguetes suelen ser colocados dentro del mismo cuando al bebe se lo pone allí dentro. Lo mismo es cierto para una silla alta para comer.

**36. ¿El niño tiene juguetes para la coordinación ojo-mano como elementos para meter y sacar, recipientes, rompecabezas, cuentas, etc.?**

Este ítem consiste en pequeños objetos que puedan ser colocados y sacados de un recipiente, juguetes con más de una pieza que puedan ser fácilmente armados, enganchados, etc. Estos ítems deberían de ser medianamente pequeños y requerir movimientos de manos precisos.

Si el niño/ña tiene al menos un juguete de este tipo se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

**37. ¿El niño tiene juguetes para la coordinación ojo-mano, más complejos (que permitan combinaciones), juegos de ensartar, legos, cubos, y juguetes para armar?**

Este ítem es similar al anterior, y los Visitantes tendrán que utilizar su juicio sobre si un juguete de coordinación es "simple" o "complejo". Ambos tipos de juguetes involucran una combinación de elementos. La clave en la diferencia es si la combinación de las manipulaciones del objeto por el niño puede generar un artículo que es mayor en dificultad y diferente de aquellos creados por combinaciones repetitivas de componentes similares (manipulaciones acumulativas versus manipulaciones repetitivas). Por ejemplo, hilar cuentas resulta en un hilo con cuentas lo cual es un juguete de coordinación simple. En cambio, legos, bloques o juguetes de construcción, que pueden resultar en figuras y formas totalmente diferentes a las piezas individuales, serían juguetes de coordinación complejos. Otros ejemplos de juguetes de coordinación complejos serían juguetes tales como aquellos en que haya que clasificar figuras geométricas, juguetes con tuercas y tornillos, juguetes para armar figuras, etc.

En la puntuación de este ítem el Encuestador/a debe recordar que lo que es crucial no es si el niño utiliza un juguete potencialmente complejo de forma madura (por ejemplo, intenta hacer una casa con bloques) o si los utiliza de manera simple (hace un caminito con bloques todos del mismo tamaño). Lo que se busca observar es la medida en que los padres logran proveer estos elementos, no lo que el niño haga con ellos.

Si el niño/ña tiene al menos un juguete de este tipo se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

**38. ¿El niño tiene juegos de literatura o música? (Libros, cuentos, juguetes musicales, etc.)**

Esto incluye libros, discos, grabaciones o cintas, discos compactos, juguetes musicales, etc. Aun cuando el componente de "literatura" (libros, cintas de cuentos, discos compactos) de este ítem rara vez genera complicaciones, el componente de música sí las genera. Una pasa casetes o grabador que el niño pueda manipular sería un ejemplo perfecto de un elemento que potencialmente combina historias y música. De nuevo, es importante tener en cuenta la edad del niño en la puntuación de este ítem. Por ejemplo, un sonajero con música sería aceptable para un bebe, pero no para un niño un poco más grande (es decir, entre 1 y 3 años). Una radio es aceptable si al niño se le permite encenderla y elegir la

estación de radio. Esto mismo es válido para cintas/grabaciones o discos compactos que pertenezcan a toda la familia. **Para que se puntúe positivamente, debe permitírsele al niño manipularlo.** Al menos dos juguetes u elementos de este tipo (uno de literatura y uno de música) debe estar disponible para puntuar

Si el niño/ña tiene al menos dos **juego de literatura o música** se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

## **POR OBSERVACION DEL ENCUESTADOR**

### **39 La madre o cuidadora provee al niño de juguetes y actividades interesantes durante la entrevista**

Esta pregunta hace referencia a si la madre o cuidadora principal entrega algún juguete al niño de los mencionados en las anteriores preguntas para que el niño/ña se entretenga de manera positiva

Si al niño/ña la madre o cuidadora le entrega algún tipo de juguete mencionado se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

### **40. ¿Usted alienta conscientemente los avances en el desarrollo del niño?**

La primera palabra clave en este tema es "conscientemente", ya que es indicativo de una actitud de enseñanza por parte del padre. La segunda palabra clave es "alienta". Para alentar, el padre debe hacer algo más que "permitir" que el niño desarrolle o espere a que ocurra un tipo particular de comportamiento. En su lugar, el padre debe asumir un papel activo (por ejemplo, organizar las circunstancias para ayudar al desarrollo, elogiar los esfuerzos del niño, proporcionar oportunidades específicas para que el comportamiento sea ensayado). Se le da crédito al padre que encuentra pequeñas maneras de ayudar al niño a voltear, que de vez en cuando pone un juguete fuera del alcance para alentar a gatear, que le da al niño una cuchara para que trate de alimentarse a sí mismo.

### **41. ¿Usted compra juguetes de "maduración" (desafío) y lo alienta a jugar?**

Los juguetes maduros son aquellos que, la primera vez que se les presenta el niño, requieren aptitudes un poco más allá de cualquier demostración hasta la fecha. Por lo tanto, implican la adquisición de nuevas habilidades y ofrecen al niño un desafío. Muchas veces los padres compran tales juguetes, los colocan delante del niño y asumen que el niño debe ir solo desde allí. El éxito en este tema requiere que el padre "hable" el nuevo juguete, siéntese y juegue con él mismo o él mismo con placer y júbilo, o muéstrole al niño cómo se puede usar y aliente el juego con él. El estímulo debe ser participativo, no a través de algún comando como "Ir a jugar con los bloques de fantasía que te compré".

### **42. ¿Usted sugiere actividades de juego para el niño?**

La madre o cuidadora principal, debe sugerir actividades del juego al niño/a para favorecer su desarrollo por ejemplo la actividad lúdica a través del juego favorece el aprendizaje infantil. El juego físico: mejora las habilidades físicas, contribuye de forma positiva en la salud y en el desarrollo muscular del niño, así como ayuda a mejorar el control motor y su coordinación entre la vista y el tacto, si sugiere al niño cualquiera de estas

actividades de juego se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

**43. ¿Usted proporciona juguetes que constituyen un desafío para desarrollar nuevas destrezas?**

Lo que se busca observar por medio de esta pregunta es la destreza de los padres o cuidadores en estimular las habilidades del niño/a, buscar juguetes que atraigan el interés y desafíen o promuevan su desarrollo continuo.

Si los padres al niño/ña o cuidadora proporcionan este tipo de juguetes se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

**44. La madre o cuidadora tiende a mantener al niño dentro de su campo visual**

Si los padres al niño/ña o cuidadora mantienen al niño dentro de su campo visual se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

**45. La madre o cuidadora habla con el niño durante la visita**

Si los padres del niño/ña o cuidadora conversa o habla con el niño mientras se realiza la encuesta se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

Tome en cuenta la edad del niño/ña para los flujos respectivos:

**Verifique la edad del niño, si la edad es menor a 2 años pase a sección XII.**

**Si el niño tiene entre 2 y 2 años 11 meses, pase a sección XIV**

**SECCIÓN XI. INVENTARIO HOME PARA NIÑOS DE 3 A MENORES DE 5 AÑOS**  
**(Preguntar a la madre o cuidador del niño/a)**

**1. ESTIMULACIÓN PARA EL DESARROLLO DEL LENGUAJE**

**1. ¿El niño/a posee juguetes que le ayudan a aprender los nombres de los animales?**

Los juguetes además de ser una medio de distracción y de entretenimiento para los niños, bien utilizados sirven para estimularlos y favorecen muchos procesos de aprendizaje. Los primeros años de vida de desarrollo del niño, son fundamentales, y es la edad donde más atención tenemos que poner en la estimulación que reciben los niños/as.

Si el niño/ña tiene al menos un **juguete de este tipo** se considera como positiva la respuesta, caso contrario registre código 2 "NO".

**2 ¿El niño/a es motivado a aprender el abecedario?**

El abecedario o alfabeto; es una representación estructurada de las letras que conforman un idioma. Estas letras forman palabras que nos permiten expresar lo que deseamos, tanto de forma escrita como oral. Es entonces que, básicamente, gracias al abecedario podemos comunicarnos con los demás.

Es justo por eso que resulta importante que desde temprana edad los niños se encuentren familiarizados con el abecedario, con su orden y con su función. Desde el preescolar, los niños comienzan a conocer las letras. Inician asociándolas a sus nombres, a los de sus juguetes, puesto que este sistema les permite digerir con mayor facilidad el aprendizaje.

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### **3 ¿Usted enseña al niño modales verbales básicos (por favor, gracias)?**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### **4. ¿Usted le permite al niño elegir lo que come para el desayuno o el almuerzo?**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## **POR OBSERVACION DEL ENCUESTADOR**

### **5. ¿La madre o cuidadora utiliza la gramática correctamente al hablar y pronuncia bien al hablar**

La madre o cuidadora principal debe ser capaz de comunicarse con el encuestador/a con la suficiente precisión como para que se le entienda. Diferencias dialécticas no deben ser consideradas de importancia. Lo que importa es la habilidad de comunicación clara y precisa.

### **6. ¿La madre alienta al niño a hablar y se toma el tiempo para escucharle**

Un elemento clave en este ítem es la motivación de madre o cuidadora principal para que el niño hable o si el niño/a le hace conversa le pone el interés a sus comentarios.




Observe con atención para ver si se da este tipo de comportamiento si lo hace registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### **7. El tono de voz de la madre o cuidadora transmite sentimientos positivos hacia el niño (alegría, cariño, ternura)**

Este ítem es importante porque la madre o cuidadora principal se sienten orgullosos cuando el niño muestra sus habilidades y son halagados o tratados con alegría, cariño.

Observe con atención para ver si se da este tipo de comportamiento si lo hace registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 2. ESTIMULACIÓN PARA EL APRENDIZAJE

2. ESTIMULACIÓN PARA EL APRENDIZAJE		
SI ..... 1	NO ..... 2	CÓDIGO
8. ¿El niño posee juguetes que le enseñen color, tamaño y forma?		
9. ¿El niño posee 3 o más rompecabezas?		
10. ¿El niño tiene acceso al equipo de sonido o de música y tiene por lo menos 5 discos de música infantil?		
11. ¿El niño posee juegos o juguetes que permiten su libre expresión como por ejemplo arcilla, plastilina, crayones, papel, etc.?		
12. ¿El niño posee juegos o juguetes que requieren de movimientos refinados? (materiales para construir, libros para colorear, tijeras, papel, etc.)		
13. ¿El niño posee juegos o juguetes que le enseñen los números?		
14. ¿El niño posee por lo menos 10 libros infantiles?		
15. ¿La familia lee el periódico diariamente?		
16. ¿La familia compra o recibe por lo menos una revista mensualmente?		
17. ¿Motivan al niño a aprender figuras geométricas?		  
<b>USE RAC ON</b>	18. Hay por lo menos 10 libros a la vista en la casa	

### 8. ¿El niño posee juguetes que le enseñen color, tamaño y forma?

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". Si puede verifique que exista este tipo de juguetes.

### 9. ¿El niño posee 3 o más rompecabezas?

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". Si puede verifique que exista este tipo de juguetes.

### 10. ¿El niño tiene acceso al equipo de sonido o de música y tiene por lo menos 5 discos de música infantil?

Se debe complementar la pregunta con discos compactos o juguetes que incluyan canciones o un toca casetes, grabador **que el niño pueda manipular** sería un ejemplo perfecto de un elemento que potencialmente combina historias y música. De nuevo, es importante tener en cuenta la edad del niño en la puntuación de este ítem. Por ejemplo, un sonajero con música sería aceptable para un bebe, pero no para un niño un poco más grande (es decir, entre 1 y 3 años). Una radio es aceptable si al niño se le permite encenderla y elegir la estación de radio. Esto mismo es válido para cintas/grabaciones o discos compactos que pertenezcan a toda la familia. Para que se puntúe positivamente, debe permitírsele al niño manipularlo. Al menos dos juguetes u elementos de este tipo debe estar disponible para puntuar este ítem positivamente.

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". Si puede verifique que exista este tipo de juguetes.

### 11. ¿El niño posee juegos o juguetes que permiten su libre expresión como por ejemplo arcilla, plastilina, crayones, papel, etc.?

Ejemplos de juguetes que permiten la libre expresión serían arcilla, pinturas de dedos, pasta de juego, crayones, y pintura y grandes trozos de papel. El niño debe tener al menos dos tipos diferentes de juguetes o materiales que estimulen la autoexpresión.

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". Si puede verifique que exista este tipo de juguetes.

**12. ¿El niño posee juegos o juguetes que requieren de movimientos refinados? (materiales para construir, libros para colorear, tijeras, papel, etc.)**

Ejemplos son pequeños materiales de construcción, conjuntos de trenes que requieren montaje, muñecas con ropa que se pueden poner y sacar, papel para colorear, crayones, tijeras y papel y cordones. **El niño debe tener al menos dos artículos.**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". Si puede verifique que exista este tipo de juguetes.

**13. ¿El niño posee juegos o juguetes que le enseñen los números?**

Los niños/as llegan a preescolar con grandes diferencias entre sí en referencia a una adecuada estimulación y enseñanza de los números, de ahí la necesidad que en su hogar sean estimulados hacia el conteo y otras nociones matemáticas.

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". Si puede verifique que exista este tipo de juguetes.

**14. ¿El niño posee por lo menos 10 libros infantiles?**

Tener libros en el hogar cuando hay un niño que gatea presente siempre posee un ligero riesgo de que el libro sea roto o dañado, por lo cual su presencia y disponibilidad identifica al menos una disposición a aguantar la curiosidad y comportamiento exploratorio del niño, una clara forma de aceptación. La palabra "visible" se refiere a que este ítem debe ser observado y no encuestado.

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". Si puede verifique que existe esa cantidad de libros.

**15. ¿La familia lee el periódico diariamente?**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

**16. ¿La familia compra o recibe por lo menos una revista mensualmente?**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

**17. ¿Motivan al niño a aprender figuras geométricas?**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

**18. Hay por lo menos 10 libros a la vista en la casa**

### 3 AMBIENTE FÍSICO

3. AMBIENTE FISICO		
	SI ..... 1	NO ..... 2
		CÓDIGO
<b>OBSERVACIÓN</b>	19. La vivienda aparenta ser segura y libre de riesgos	
	20. Los espacios designados para jugar al aire libre aparentan ser seguros y libres de riesgo	
	21. El interior de la casa es oscura y monótona? ( <i>no tiene adornos, plantas, cuadros, sin suficientes muebles, falta de color</i> )	
	22. El barrio es estéticamente agradable	
	23. La casa tiene 10 metros cuadrados habitables por persona	
	24. Los ambientes se encuentran recargados de muebles	
	25. El hogar se encuentra limpio y ordenado	

## 19. La vivienda aparenta ser segura y libre de riesgos

Si observa alguno de estos peligros afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

Ejemplos de peligros típicos son: vidrios rotos o metal oxidado, vehículos abandonados en el patio o a lo largo de la calle, zanjas abiertas o una casa tan cerca de una calle que un niño no puede jugar con seguridad en el patio y tablas con clavos que salen de ellos. El área de juego exterior no necesita estar adyacente al hogar, sino que debe estar a una distancia muy corta.

Si observa alguno de estos peligros afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 21. El interior de la casa es oscura y monótona? (No tiene adornos, plantas, cuadros, sin suficientes muebles, falta de color)

En este ítem el encuestador/a puede tener en cuenta la falta de iluminación, cortinas dibujadas, falta de fotografías o plantas, o una aparente falta de esfuerzo para animar la casa y hacerla atractiva. La monotonía perceptual también podría incluir una casa donde había muy pocos muebles o todos estaban en el mismo color general.

Si observa alguno de estas situaciones, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 22. El barrio es estéticamente agradable

Es decir es un sitio sin basura, que se nota que limpian las malezas, libre de animales peligrosos

Si observa que no existe alguna de estas situaciones, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 23. La casa tiene 10 metros cuadrados habitables por persona

Solicite los metros de construcción de la vivienda donde habitan el hogar y divida para el número de miembros que viven habitualmente, si le número de metros es 10 o mayor a 10 metros por persona registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO". (debe incluir todos los pisos que ocupe el hogar).

## 24. Los ambientes se encuentran recargados de muebles

Si observa que en la vivienda hay muchos muebles que no tengan una estética y de difícil movilidad dentro de la vivienda si encuentra esta situación, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 25. El hogar se encuentra limpio y ordenado

Si observa que en la vivienda se encuentra limpio en orden así no tenga muchas comodidades lo importante es el aseo si observa esta situación registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 4. VARIEDAD DE OPORTUNIDADES PARA LA ESTIMULACIÓN DIARIA

4. VARIEDAD DE OPORTUNIDADES PARA LA ESTIMULACIÓN DIARIA		
	SI ..... 1	NO ..... 2
		CÓDIGO
26. ¿El niño posee un instrumento musical real o de juguete?		
27. ¿El niño sale de paseo con un miembro de la familia por lo menos una vez cada 2 semanas?		
28. ¿El niño ha realizado un viaje a algún lugar a más de 3 horas caminando o a más de 1 hora de su casa en carro en el último año?		
29. ¿El niño ha sido llevado de paseo algún museo, zoológico, jardín botánico en el último año?		
30. ¿Usted siempre alienta al niño a guardar sus juguetes sin ayuda?		
31. ¿El niño comparte al menos una comida diaria con uno de sus padres?		
32. ¿Usted permite que el niño escoja algunos alimentos o marcas de alimentos en la tienda, mercado o supermercado?		
33. ¿Existe alguna artesanía o manualidad elaborada por algún miembro de su familia?		
34. La madre o cuidadora utiliza oraciones complejas y un vocabulario amplio al hablar		

**26. ¿El niño posee un instrumento musical real o de juguete?**

La música es un elemento fundamental en la primera etapa del sistema educativo. Se introduce en la educación de los niños desde preescolar. Y es debido a la importancia que tiene en su **desarrollo intelectual, auditivo, sensorial, del habla y motriz**.

Observe si en la casa existen por lo menos un instrumento musical sea de verdad o de juguete, si usted observa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

**27. ¿El niño sale de paseo con un miembro de la familia por lo menos una vez cada 2 semanas?**

Este ítem tiene como objetivo saber si el niño/a sale con algún miembro de la familia a pasear fuera de la vivienda.

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

**28. ¿El niño ha realizado un viaje a algún lugar a más de 3 horas caminando o a más de 1 hora de su casa en carro en el último año?**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

**29. ¿El niño ha sido llevado de paseo algún museo, zoológico, jardín botánico en el último año?**

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

**30. ¿Usted siempre alienta al niño a guardar sus juguetes sin ayuda?**

Es muy importante que los padres enseñen que todas las cosas deben de volver a su sitio cuando dejen de ser utilizadas y que son ellos, los causantes del desorden, los que deben volver a poner cada cosa en su lugar, y esto lo aprenderán mejor cuanto antes se les enseñe y cuanto más se elogie sus esfuerzos y buenas acciones en cuanto al orden.

Si les enseñamos la importancia del orden y de hacerse responsables de sus cosas acabarán valorando el hecho de tener todo en su sitio y se convertirá en una costumbre que mantendrá el resto de su vida.

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 31. ¿El niño comparte al menos una comida diaria con uno de sus padres?

El hecho de compartir alguna de las comidas con los hijos/as fortalece los lazos afectivos y mejora la comunicación entre los principales beneficios, si realiza este tipo de actividad registre código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 32. ¿Usted permite que el niño escoja algunos alimentos o marcas de alimentos en la tienda, mercado o supermercado?

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 33. ¿Existe alguna artesanía o manualidad elaborada por algún miembro de su familia?

Realice la pregunta a la madre o cuidadora y si ella responde de manera afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## POR OBSERVACIÓN DEL ENCUESTADOR/A

### 34. La madre o cuidadora utiliza oraciones complejas y un vocabulario amplio al hablar

Es importante que los niños estén expuestos continuamente a una gran cantidad de palabras diferentes en contextos distintos. Esto le ayudará a aprender el significado y la función de cada palabra.

Observe como la madre o cuidadora se dirige al niño/a si ella se expresa de manera clara amplia al niño/a, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 5. AFECTO Y CALIDEZ

5. AFECTO Y CALIDEZ		
	SI ..... 1	NO ..... 2
	CÓDIGO	
35. ¿Usted mantiene contacto próximo con el niño 10/15 minutos por día?		
OBSERVACIÓN	36. La madre o cuidadora conversa con el niño por lo menos 2 veces durante la visita	
	37. La madre o cuidadora responde a las preguntas o a los pedidos del niño	
	38. La madre o cuidadora responde verbalmente a las iniciativas de conversación del niño	
	39. La madre o cuidadora halaga las cualidades del niño por lo menos 2 veces durante la entrevista	
	40. La madre o cuidadora acaricia, besa o abraza al niño durante la entrevista	
	41. La madre o cuidadora ayuda al niño a demostrar alguna destreza o logro propio del niño durante la visita	

### **35. ¿Usted mantiene contacto próximo con el niño de 10/15 minutos por día?**

Pregunte a la madre o cuidadora especial si dedica al niño que estamos investigando unos 10 a 15 minutos sólo a él. Por ejemplo pueden sentarse y ver la televisión o mirar un cuento juntos. Si el niño vive con los abuelos, su atención también cuenta.

Si la madre o cuidadora del niño/a si le dedica este tiempo, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### **POR OBSERVACIÓN DEL ENCUESTADOR/A**

### **36. La madre o cuidadora conversa con el niño por lo menos 2 veces durante la visita**

Observe si la madre o cuidadora se dirige al niño/a, conversa con él o ella por lo menos 2 veces, si se da el caso registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### **37. La madre o cuidadora responde a las preguntas o a los pedidos del niño**

Observe si la madre o cuidadora responde a alguna pregunta o algún pedido que el niño/a si es el caso, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### **38. La madre o cuidadora responde verbalmente a las iniciativas de conversación del niño**

En este ítem la madre o cuidadora debe contestar alguna pregunta del niño. Si no puede responder de inmediato a la pregunta, le puede decir al niño que más tarde le responde, si ese fuera el caso, registre código 1 "SI" caso contrario sino responde a las inquietudes del niño/a registre código 2 "NO".

### **39. La madre o cuidadora halaga las cualidades del niño por lo menos 2 veces durante la entrevista**

Este ítem es importante porque los padres se sienten orgullosos cuando el niño muestra sus habilidades y halaga al niño/a, por alguna actividad que él o ella hace

Observe si la madre o cuidadora halaga al niño/a por lo menos 2 veces, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### **40. La madre o cuidadora acaricia, besa o abraza al niño durante la entrevista**

Observe si la madre o cuidadora proporciona durante la entrevista caricias, abrazos, una caricia en la cabeza, palmaditas en el brazo o pierna, etc. Soplarle un beso así como establecer contacto físico con un beso, cuentan positivamente y registre código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO"

Simplemente tocar al niño no constituye una caricia.

### **41. La madre o cuidadora ayuda al niño a demostrar alguna destreza o logro propio del niño durante la visita**

Observe si la madre o cuidadora conscientemente hace que el niño cante una canción, cuente, muestre cómo funciona un juguete, o haga cualquier cosa que le permita hacer algo para impresionar al encuestador/a. Todo lo que es importante es el intento de los padres para que el niño/a muestre sus habilidades propias de él o ella.

Observe si la madre o cuidadora motiva al niño/a a demostrar alguna destreza registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 6. ESTIMULACIÓN ACADÉMICA

6. ESTIMULACIÓN ACADÉMICA		
	SI ..... 1	NO ..... 2
	CÓDIGO	
42. ¿Motivan al niño/a a aprender los colores?		
43. ¿Motivan al niño/a a aprender lenguaje con estructuras (canciones, rimas)?		
44. ¿Motivan al niño/a a aprender acerca de relaciones espaciales? (arriba, abajo, derecha, izquierda, adelante, atrás)		
45. ¿Motivan al niño/a a aprender los números?		
46. ¿Motivan al niño/a a aprender a leer algunas palabras?		

### 42. ¿Motivan al niño/a a aprender los colores?

La importancia de los colores en la etapa preescolar tiene una relación directa en el desarrollo del niño. Estímulos derivados de la presencia de imágenes en color para ayudar a mejorar las habilidades motoras y el razonamiento cognitivo, lenguaje, audición, entre otras funciones.

Pregunte a la madre o cuidadora si motiva al niño/a aprender los colores si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 43. ¿Motivan al niño/a a aprender lenguaje con estructuras (canciones, rimas)?

El objetivo de la pregunta es saber si la madre o cuidadora si motiva al niño/a aprender a hablar a través de canciones y rimas si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 44. ¿Motivan al niño/a a aprender acerca de relaciones espaciales? (arriba, abajo, derecha, izquierda, adelante, atrás)

Con esta pregunta se sabrá si la madre o cuidadora si enseña al niño/ña el significado de Arriba, abajo, grande pequeño, delgado gordo, dentro fuera.

### 45. ¿Motivan al niño/a a aprender los números?

Se desea saber a la madre o cuidadora si enseña o motivan al niño/ña con juegos o juguetes a que aprendan los números, si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 46. ¿Motivan al niño/a a aprender a leer algunas palabras?

El objetivo de la pregunta es saber si la madre o cuidadora si enseña o motivan al niño/ña con cuentos u otros libros a aprender a leer, si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 7. MODELOS DE CONDUCTA

7. MODELOS DE CONDUCTA		
	SI ..... 1	NO ..... 2
		CÓDIGO
47. ¿El niño es capaz de esperar a recibir sus alimentos en los horarios establecidos dentro del hogar?		
48. ¿Se utiliza el televisor juiciosamente? (se regula el tiempo de uso del TV.)		
49. ¿El niño puede expresar sentimientos negativos y usted no lo castiga por eso?		
50. ¿El niño puede pegarle a la madre y no es severamente castigado?		
OBS ERV 51. La madre o cuidadora presenta a la encuestadora al niño		

### 47. ¿El niño es capaz de esperar a recibir sus alimentos en los horarios establecidos dentro del hogar?

El objetivo de esta pregunta es saber si el niño/ña tiene un horario establecido para recibir sus alimentos, si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario si el niño come a la diferentes horas y cuando él quiere registre código 2 "NO".

### 48. ¿Se utiliza el televisor juiciosamente? (se regula el tiempo de uso del TV.)

Es decir que la madre o cuidadora controla los horarios en que el niño o niña puede mirar la televisión durante el día.

Si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 49. ¿El niño puede expresar sentimientos negativos y usted no lo castiga por eso?

Hace referencia a si la madre o cuidadora no aplica ningún castigo cuando el niño o niña hace algún tipo de rabieta.

Si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 50. ¿El niño puede pegarle a la madre y no es severamente castigado?

Hace referencia a si el niño/a levanta la mano agrede físicamente a la madre o cuidadora y ella no aplica ningún tipo de castigo.

Si responde afirmativamente, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### 51. La madre o cuidadora presenta al encuestador/a al niño

El objetivo de esta pregunta es saber si la madre o cuidadora presenta al el niño/ña al encuestador/a, si hace la presentación, registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

## 8. ACEPTACIÓN

8. ACEPTACIÓN		
		CÓDIGO
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">SI <small>1</small></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">NO <small>2</small></div> </div>		
52. ¿Hubo más de instancia de castigos físicos al niño durante la última semana?		
<b>OBSERVACIÓN</b>	53. La madre o cuidadora reta o humilla al niño más de una vez durante la visita	
	54. La madre o cuidadora utiliza límites físicos que restrinjan al niño durante la visita	
	55. La madre o cuidadora se expresa abiertamente molesta y hostil hacia el niño	

### 52. ¿Hubo más de un castigos físicos al niño durante la última semana?

Interesa saber si la madre o cuidadora ha castigado al niño físicamente si la respuesta es afirmativa registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

### POR OBSERVACIÓN DE ENCUESTADOR/A

#### 53. La madre o cuidadora reta o humilla al niño más de una vez durante la visita

Observe si la madre o cuidadora trata mal con insultos o palabras humillantes al niño/a durante la entrevista al el niño/ña si usted observa dicho comportamiento registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

#### 54. La madre o cuidadora utiliza límites físicos que restrinjan al niño durante la visita

Observe si la madre o cuidadora pone obstáculos para que el niño/ña no acceda al espacio dónde se está realizando la encuesta si usted observa que la madre o cuidadora hace este impedimento registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".




#### 55. La madre o cuidadora se expresa abiertamente molesta y hostil hacia el niño

Observe si la madre o cuidadora le grita al niño durante la entrevista, si usted observa que la madre o cuidadora grita o se comporta grosera con el niño/a registre el código 1 "SI", caso contrario registre código 2 "NO".

Tome en cuenta la edad del niño/ña para seguir a la siguiente sección.

<b>Verifique la edad del niño, si la edad es 4 a menor de 5 años pase a sección XIII.</b>
<b>Si la edad es de 3 a 3 años 11 meses pase a sección XIV</b>

## SECCIÓN XII. CONTROL DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO – PARA NIÑOS DE 0 A 23 MESES

SECCIÓN XII. MOTRICIDAD GRUESA Y DESARROLLO - PARA NIÑOS DE 0 A 23 MESES MENORES DE 2 AÑOS				
INVENTARIO HITOS MOTORES				
INSTRUCCIONES: 1. Muéstrelas las tarjetas a la madre, colóquelas en desorden. 2. Explique de qué trata cada Figura (Hito). 3. Pida a la madre que seleccione las actividades que el niño/a realiza o ha realizado REGISTRE EN LA PREGUNTA 1 SI CUMPLE O NO EL HITO. 4. Separe las tarjetas que señaló muestre y pregunte: de éstas actividades que realiza, ¿cuál hizo primero y cuál después?, REGISTRE EL ORDEN INDICADO EN LA PREGUNTA 2. 5. MARQUE EL ÚLTIMO HITO LOGRADO EN LA PREGUNTA 3 Y CONSULTE: ¿a qué edad lo logró...? REGISTRE EN LA PREGUNTA 4 LA EDAD EN MESES.	1 ¿Cumple el hito?  SI.....1 NO...2	2. Escriba el No. De ORDEN	3. Último hito Marque X	4. Escriba edad en meses de aparición
				<input type="text"/> <input type="text"/>
				<input type="text"/> <input type="text"/>
				<input type="text"/> <input type="text"/>

### Instrucciones:

1. Muéstrelas las tarjetas a la madre, colóquelas en desorden.
2. Explique de qué trata cada Figura (Hito).
3. Pida a la madre que seleccione las actividades que el niño/a realiza o ha realizado  
REGISTRE EN LA PREGUNTA 1 SI CUMPLE O NO EL HITO.
4. Separe las tarjetas que señaló muestre y pregunte: de éstas actividades que realiza, ¿cuál hizo primero y cuál después?, REGISTRE EL ORDEN INDICADO EN LA PREGUNTA 2.
5. MARQUE EL ÚLTIMO HITO LOGRADO EN LA PREGUNTA 3 Y CONSULTE: ¿a qué edad lo logró...?

REGISTRE EN LA PREGUNTA 4 LA EDAD EN MESES. El literal 5 es **importante que el encuestador verifique el último hito.**

### SECCIÓN XIII. MADUREZ EMOCIONAL PARA NIÑOS DE 4 A MENORES DE 5 AÑOS

SECCIÓN XIII. MADUREZ EMOCIONAL PARA NIÑOS DE 4 A MENORES DE 5 AÑOS					
DIRIGIDA A LA MADRE O CUIDADORA DEL NIÑO/A					
Usted podría decir que:		SIEMPRE	OCASIONAL MENTE	NUNCA	NS/NR
1	¿(...) es capaz de jugar con varios niños de su edad o diferentes edades?	1	2	3	4
2	¿(...) respeta reglas que son dadas por ustedes como padres?	1	2	3	4
3	¿(...) respeta las cosas de los demás?	1	2	3	4
4	¿(...) demuestra respeto por los adultos?	1	2	3	4
5	¿(...) demuestra respeto por otros niños?	1	2	3	4
6	¿(...) ¿Ante alguna situación adversa o fuera de lo común (caer, resbalar, etc.) su niño demuestra autocontrol?	1	2	3	4

El objetivo de esta Sección es el de valorar la Madurez Emocional de los niños, entendiéndose como la capacidad, cada vez mayor, de expresar las emociones y en la comprensión y el control de dichas emociones.

Desde muy pequeños, los bebés experimentan y expresan distintas emociones. Primero se trata de emociones globales que, progresivamente, se hacen más específicas, de acuerdo a la edad del niño.

Diligencie las preguntas una por una a la madre o cuidadora principal espere respuesta por cada una de ellas, indique los 3 tipos de respuesta: siempre, ocasionalmente y nunca, encierre con un círculo la respuesta señalada.

### SECCIÓN XIV. PARTE A. SINTOMATOLOGIA DEPRESIVA - PARA MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL EN AUSENCIA PERMANENTE DE LA MADRE

SECCIÓN XIV. PARTE B. DEPRESIÓN - PARA MADRES O MUJERES RESPONSABLES DE NIÑAS Y NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS									
1404. En los últimos 7 días que tan seguido ha tenido sentido molestias por los problemas que le voy a mencionar:									
<table border="1"> <tr> <td>Ningún día.....</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>1 a 2 días.....</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>3 a 4 días.....</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>5 a 7 días.....</td> <td>4</td> </tr> </table>	Ningún día.....	1	1 a 2 días.....	2	3 a 4 días.....	3	5 a 7 días.....	4	CÓDIGO
Ningún día.....	1								
1 a 2 días.....	2								
3 a 4 días.....	3								
5 a 7 días.....	4								
1. Poco interés o deseos de hacer las cosas?									
2. Se ha sentido decaída, deprimida o sin esperanzas?									
3. Ha tenido problemas para permanecer o quedarse dormida, o ha dormido demasiado?									
4. Se ha sentido cansada o sin energía?									
5. Se ha sentido sin apetito o que ha comido en exceso?									
6. Se ha sentido mal con usted misma, o que es un fracaso o que ha quedado mal con usted misma o con su familia?									
7. Ha tenido dificultad para concentrarse en ciertas actividades tales como leer el periódico o ver televisión?									
8. Se ha movido o hablado tan lento que otras personas pudieron haberlo notado?, o lo contrario, muy inquieta o agitada que ha estado moviéndose más de lo normal?									
SI MARCÓ CÓDIGOS 2 O MÁS EN CUALQUIERA DE LOS PROBLEMAS PREGUNTE...	CÓDIGO								
1405. Por las molestias que ha sentido durante los últimos 7 días, ¿qué tan difícil ha sido para usted realizar su trabajo, encargarse de las tareas del hogar o llevarse bien con otras personas?									
<table border="1"> <tr> <td>No ha sido difícil.....</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Un poco difícil.....</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Muy difícil.....</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Extremadamente difícil.....</td> <td>4</td> </tr> </table>	No ha sido difícil.....	1	Un poco difícil.....	2	Muy difícil.....	3	Extremadamente difícil.....	4	
No ha sido difícil.....	1								
Un poco difícil.....	2								
Muy difícil.....	3								
Extremadamente difícil.....	4								

En esta parte final de la entrevista, se quiere conocer un poquito sobre el estado emocional del informante: su estado de ánimo, sus sentimientos y sus emociones. Antes de iniciar, es muy importante poner al informante en contexto, explicarle que vamos a hablar de cómo ella se ha sentido en los últimos 7 días y dejarle su tiempo y espacio para responder. Estas preguntas pueden resultar algo incómodas para el informante, entonces es importante que usted cree una atmósfera agradable y le dé el espacio suficiente para que él/ella se sienta cómodo/a respondiendo.

Diligencie la pregunta 1404 y una por una las alternativas a la madre o cuidadora principal espere respuesta por cada una de ellas. Indique los 4 tipos de respuesta: ningún día, de 1 a 2 días, de 3 a 4 o de 5 a 7 días; y encierre con un círculo la respuesta señalada. Antes de iniciar la administración usted deberá hacer una pequeña introducción sobre cómo responder a cada una de las preguntas. Utilice de la ayuda visual, según lo revisado en la capacitación para ello.

#### SECCIÓN XIV. PARTE B. BUEN TRATO - PARA MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL EN AUSENCIA PERMANENTE DE LA MADRE

SECCIÓN XIV. PARTE A. BUEN TRATO-SOLO PARA PADRES, MADRES O RESPONSABLES DE NIÑAS Y NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS		
<p>1401. Pensando en su niñez, antes de que cumpliera 15 años. ¿Alguna vez usted vio o escuchó a su padre o madre, padrastro o madrastra maltratarse física o verbalmente?</p> <p>SI..... 1</p> <p>NO..... 2</p> <p>NS/NR..... 9</p>	<p>1402. En el hogar dónde usted creció se trataban con respeto y amor?</p> <p>SI..... 1</p> <p>NO..... 2</p> <p>NS/NR..... 9</p>	<p>1403. Pensando en su niñez, antes de que cumpliera 15 años. ¿Sus padres le maltrataron física o verbalmente?</p> <p>SI..... 1</p> <p>NO..... 2</p> <p>NS/NR..... 9</p>

Estas 3 preguntas solo van dirigidas a una sola persona que es la responsable del niño investigado en primer lugar la madre, en el caso de no ser miembro del hogar la madre responderá el cuidador principal, realice la pregunta y registre el código en el casillero respectivo.

Sea particularmente cuidadoso con la forma cómo formula estas preguntas por lo que pueden desencadenar emociones dolorosas para el informante. Si no obtiene una respuesta fácilmente, no insista. Agradezca al informante por todo su tiempo y despídase muy amablemente.



# CADA HECHO DE TU VIDA *Cuenta*



@ecuadorencifras



INEC/Ecuador



@InecEcuador



INECEcuador



t.me/ecuadorencifras



INEC Ecuador

